

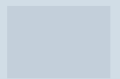


Návod k obsluze

Quality, Design and Innovation







home.liebherr.com/fridge-manuals




LIEBHERR

Obsah

1	Bezpečnostní informace a výstrahy	2
1.1	Licence open source	4
1.2	Náhradní díly	4
2	Celkový pohled na přístroj	4
2.1	Rozsah dodávky	4
2.2	Přehled spotřebičů a vybavení	4
2.3	Speciální výbava	4
2.4	Oblast použití přístroje	4
2.5	Emise hluku přístroje	5
2.6	Shoda	5
2.7	Látky SVHC v souladu s nařízením REACH	5
2.8	Databáze EPREL	5
3	Ustavení a připojení	5
3.1	Podmínky instalace	5
3.2	Rozměry spotřebiče	6
3.3	Přeprava spotřebiče	6
3.4	Vybalení spotřebiče	6
3.5	Montáž madla dveří	6
3.6	Výměna dveřního dorazu	7
3.7	Vyrovnání dvířek	15
3.8	Instalace spotřebiče	15
3.9	Vyrovnání spotřebiče	15
3.10	Instalace více spotřebičů	16
3.11	Zasunutí spotřebiče pod pracovní desku	16
3.12	Po instalaci	16
3.13	Likvidace obalu	16
3.14	Připojení spotřebiče k elektrickému napájení	17
4	Princip funkce displeje	17
4.1	Navigace dotykovým tlačítkem a vysvětlení symbolů	17
4.2	Menu	17
5	Uvedení do provozu	19
5.1	Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu)	19
6	Uskladnění	19
6.1	Pokyny ke skladování	19
6.2	Doba skladování	19
7	Obsluha	19
7.1	Ovládací a indikační prvky	19
7.1.1	Ukazatel teploty/stavu	20
7.1.2	Chování LED	20
7.1.3	Akustické signály	20
7.2	Funkce spotřebiče	20
7.2.1	Poznámky k funkcím spotřebiče	20
	Vypnutí a zapnutí spotřebiče	20
		
	Teplota	20
	Prezentační světlo	20
	Zablokování zadávání	21
	Demo režim	21
	Resetování na tovární nastavení	21
7.3	Hlášení	22
7.3.1	Ukončení hlášení	22
8	Vybavení	22
8.1	Bezpečnostní zámek	22
9	Údržba	22
9.1	Odmrazování spotřebiče	22
9.2	Čištění přístroje	22
10	Zákaznická pomoc	23

10.1	Technické údaje	23
10.2	Technická porucha	23
10.3	Zákaznický servis	24
10.4	Typový štítek	24
11	Vyřazení z provozu	24
12	Likvidace	24
12.1	Příprava přístroje k likvidaci	24
12.2	Ekologická likvidace přístroje	25
13	Doplňující informace	25

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto laskavě pochopení pro to, že si musíme vyhradit právo na změny tvaru, vybavení a technické části.

Symbol	Vysvětlení
	Přečtení návodu Abyste se seznámili se všemi výhodami nového spotřebiče, přečtěte si prosím pozorně pokyny v tomto návodu k obsluze.
	Doplňující informace na internetu Digitální návod s dalšími informacemi a v jiných jazycích najdete online pomocí QR kódu na přední straně návodu nebo po zadání servisního čísla na home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisní číslo najdete na typovém štítku:  Fig. Zobrazení příkladu
	Kontrola přístroje Zkontrolujte všechny části, zda nejsou po přepravě poškozené. V případě reklamaci se obraťte na prodejce nebo zákaznický servis.
	Odchyly Tento návod je určen pro více modelů, takže jsou možné odchyly. Části návodu, které se týkají pouze některých přístrojů, jsou označeny hvězdičkou (*).
	Pokyny pro jednotlivé činnosti a výsledky těchto činností Pokyny pro jednotlivé činnosti jsou označeny ▶. Výsledky těchto činností jsou označeny ▷.
	Videa Videa týkající se přístrojů jsou k dispozici na kanálu YouTube Liebherr-Hausgeräte.

Tento návod k použití platí pro:

- MRTve I501
- MRTve I511

1 Bezpečnostní informace a výstrahy

Tento návod k použití pečlivě uchovejte, abyste do něj mohli kdykoliv nahlédnout.

Pokud předáte přístroj dalšímu vlastníkovi, pak mu jej předejte včetně návodu k použití.

Pro řádné a bezpečné použití přístroje si tento návod k použití pečlivě přečtěte před jeho použitím. Vždy dodržujte pokyny, bezpečnostní pokyny a výstražné pokyny, které jsou v něm uvedeny. Jsou důležité, abyste mohli zařízení bezpečně a bezchybně instalovat a provozovat.

Nebezpečí pro uživatele:

- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo byly do bezpečného zacházení se spotřebičem zaškoleny a chápou nebezpečí z toho vyplývající. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, aby se spotřebič dal v nouzové situaci rychle odpojit od proudu. Musí být mimo zadní stranu spotřebiče.
- Když spotřebič odpojíte od sítě, tahejte vždy za zástrčku. Netahejte za kabel.
- V případě závady vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.
- **VÝSTRAHA:** Nepoškodte přírodní síťový kabel. Přístroj neprovozujte s vadným přírodním kabelem.
- **VÝSTRAHA:** Na zadní straně spotřebiče se nesmí umísťovat ani provozovat vícenásobné zásuvky / rozvodné lišty a rovněž ostatní elektrická zařízení (jako např. halogenové transformátory).
- **VÝSTRAHA:** Neuzavírejte větrací otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavném plášti.
- Opravy a zásahy do přístroje smí provádět pouze zákaznický servis nebo jiný k tomu vyškolený odborný personál.
- Přístroj montujte, připojujte a likvidujte pouze podle údajů v návodu.

Nebezpečí požáru:

- Obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) je ekologické, ale hořlavé. Unikající chladivo se může vznítit.
 - **VÝSTRAHA:** Chraňte chladicí okruh před poškozením.
 - Nemanipulujte uvnitř přístroje se zdroji vznícení.
 - **VÝSTRAHA:** V chladicí přihrádce neprovozujte žádné elektrické přístroje, které svou konstrukcí neodpovídají doporučením výrobce.
 - Když unikne chladivo: Z blízkosti místa úniku odstraňte otevřený oheň nebo zápalné zdroje. Místnost dobře vyvětrejte. Ohlaste to zákaznickému servisu.
- Přístroj neprovozujte v blízkosti výbušných plynů.
- V blízkosti přístroje neskladujte a nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé plyny a kapaliny.
- Ve spotřebiči neukládejte žádné výbušné materiály jako např. aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem. Tyto spreje poznáte podle údajů o obsahu nebo symbolu plamene na obalu. V případě úniku by elektrické součástky mohly tyto plyny zapálit.
- Do blízkosti přístroje se nesmí dostat hořící svíčky, lampy a jiné předměty s otevřeným ohněm, aby nezpůsobily vznícení přístroje.
- Alkoholické nápoje nebo jiné nádoby obsahující alkohol skladujte pouze těsně uzavřené. V případě úniku by elektrické součástky mohly alkohol zapálit.

Nebezpečí spadnutí a převrácení:

- Sokl, zásuvky, dvířka atd. nepoužívejte jako stupátka nebo jako opory.

Nebezpečí omrzlin, pocitu utupění a bolesti:

- Zamezte trvalému kontaktu kůže se studenými povrchy nebo chlazenými/mraženými výrobky nebo učiňte vhodná ochranná opatření, např. používejte rukavice.

Nebezpečí poranění a poškození:

- **VÝSTRAHA:** K urychlení rozmrazování nepoužívejte žádná jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- **VÝSTRAHA:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pod krytem jsou díly vedoucí elektrický proud. Vnitřní osvětlení pomocí LED diod nechte vyměnit nebo opravit pouze zákaznickým servisem nebo speciálně vyškoleným personálem.*
- **POZOR:** Spotřebič smí být provozován pouze s originálním příslušenstvím výrobce nebo s příslušenstvím jiných prodejců po schválení výrobcem. Uživatel nese riziko používání neschváleného příslušenství.

Nebezpečí pohmoždění:

- Při otevírání a zavírání dveří nesahejte do závěsu. Mohlo by dojít ke skřípnutí prstů.

Kvalifikace odborného personálu:

Odborný personál jsou osoby, které mohou prostřednictvím své odborné přípravy, znalostí a zkušeností, jakož i svých znalostí příslušných norem posoudit a provádět práci, která jim byla svěřena, a identifikovat možná rizika. Musíte mít školení, instrukce a oprávnění k práci na spotřebiči.

Symbole na přístroji:



Symbol se může nacházet na kompresoru. Vztahuje se na olej v kompresoru a upozorňuje na toto nebezpečí: **Může způsobit smrt, jestliže dojde ke spolknutí nebo vniknutí do dýchacích cest.** Tato poznámka je důležitá pouze pro recyklaci. Při normálním režimu neexistuje nebezpečí.



VÝSTRAHA: Nebezpečí požáru / hořlavé materiály. Symbol je umístěn na kompresoru a označuje nebezpečí plynoucí z hořlavých látek. Nálepku neodstraňujte.



Tato nebo podobná nálepka se může nacházet na zadní straně spotřebiče. Upozorňuje na to, že se ve dveřích a/nebo v krytu nacházejí vakuové izolační panely (VIP) nebo perlitové panely. Tato poznámka je důležitá pouze pro recyklaci. Nálepku neodstraňujte.



Tento symbol se nachází na typovém štítku. Upozorňuje, že spotřebič obsahuje cenné materiály a nesmí být vyhozen do domovního odpadu.

Dodržujte výstražné pokyny a další specifické pokyny uvedené v ostatních kapitolách:

	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážná tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.
	VÝSTRAHA	Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážné tělesné zranění, pokud se jí nezamezí.
	UPOZORNĚNÍ	Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehká nebo střední tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.

Celkový pohled na přístroj

POZOR	Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek věcné škody, pokud se jí nezamezí.
Poznámka	Označuje užitečné pokyny a tipy.

1.1 Licence open source

- Spotřebič obsahuje softwarové komponenty, které využívají licence open source. Informace o použitých open source licencích naleznete zde: home.liebherr.com/open-source-licences

1.2 Náhradní díly

- Dostupnost náhradních dílů pro funkční díly a skladovatelné díly vybavení je 15 let.

2 Celkový pohled na přístroj

2.1 Rozsah dodávky

Zkontrolujte všechny části, zda nejsou po přepravě poškozené. V případě reklamaci se obraťte na obchodníka nebo zákaznický servis. (viz 10.3 Zákaznický servis)

Dodávka sestává z těchto částí:

- Hlavní spotřebič
- Vybavení *
- Montážní materiál *
- Návod k použití
- Servisní příručka
- Certifikát kvality *
- Síťový kabel

2.2 Přehled spotřebičů a vybavení

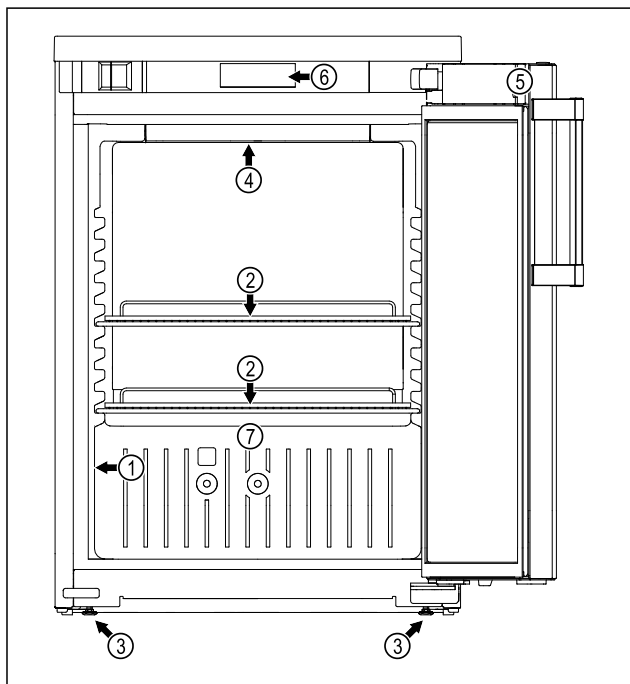


Fig. 1 Ilustrační zobrazení

- | | |
|------------------------|---------------------------------------|
| (1) Typový štítek | (5) Zámek |
| (2) Uložný rošt | (6) Ovládací prvky a ukazatel teploty |
| (3) Seřizovací nožka | (7) Odtok odtáté vody |
| (4) Vnitřní osvětlení* | |

2.3 Speciální výbava

Poznámka

Příslušenství obdržíte prostřednictvím zákaznického servisu (viz 10.3 Zákaznický servis) nebo ve specializovaných prodejnách, které najdete pomocí vyhledávače prodejců na naší servisní stránce na internetu:

home.liebherr.com

2.4 Oblast použití přístroje

Použití v souladu s určením

Tento chladicí spotřebič je vhodný pro profesionální použití v komerčním prostředí a v maloobchodě. Smí se používat pro skladování, prezentaci a prodej chlazených balených potravin a nápojů. Hodí se pro odběr chlazených výrobků zákazníky.

Spotřebič je koncipován pro instalaci v uzavřeném prostoru.

Všechny ostatní druhy využití jsou nepřipustné.

Předvídatelné chybné použití

Následující způsoby použití jsou výslovně zakázány:

- Skladování a chlazení:
 - chemicky nestabilních, hořlavých nebo žíravých látek
 - léků, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek a výrobků, které vyplývají ze směrnice 2007/47/ES o zdravotnických prostředcích
- Použití v oblastech ohrožených výbuchem
- Použití venku, ve vlhkých prostorách nebo v místech se stříkající vodou

Nesprávné použití spotřebiče vede k poškození nebo zkažení uložených výrobků.

Klimatické třídy

Klimatická třída, pro kterou je spotřebič určen, je uvedena na typovém štítku.

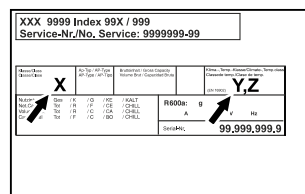


Fig. 2 Typový štítek

- (X) Tato klimatická třída udává, při jakých podmínkách okolního prostředí lze spotřebič bezpečně provozovat.
- (Y) Tato klimatická třída definuje max. rámcové podmínky pro bezvadnou funkci spotřebiče.
- (Z) Klimatická třída udává, při jakých nastavených teploty spotřebič bezvadně funguje.

Klimatická třída (X)	max. teplota místnosti	max. rel. vlhkost vzduchu
3	+25 °C	60 %
4	+30 °C	55 %
5	+40 °C	40 %
7	+35 °C	75 %

Poznámka

Minimální přípustná teplota místnosti na místě instalace je +10 °C.

Při mezních podmínkách se může na skleněných dveřích a na bočních stěnách tvořit lehká kondenzace.

Klimatická třída (Y)	max. teplota místnosti	max. rel. vlhkost vzduchu
CC1	+25,5 °C	60 %
CC2	+32,2 °C	65 %
CC3	+40,6 °C	75 %

Doporučené nastavení teploty:	
Teplotní třída (Z)	Nastavení teploty
K1	+3,5 °C
K2	+2,5 °C
K3	-1 °C
K4	+5 °C
M1	+5 °C
M2	+7 °C

2.5 Emise hluku přístroje

Emisní hladina akustického tlaku A během provozu přístroje leží pod 70 dB(A) (akustický výkon rel. 1 pW).

2.6 Shoda

Těsnost chladicího okruhu je zkontrolována. Spotřebič odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením.

EU prohlášení o shodě	
Výrobce / vystavil:	LIEBHERR-HAUSGERÄTE LIENZ GMBH
Adresa:	A-9900 Lienz, Dr. Hans Liebherr Straße 1
Označený produkt je v souladu s předpisy následujících evropských směrnic a nařízeních:	
(EU) 2019/2020, (EU) 2019/2024, (EU) 2019/2018, (EU) 2017/1369, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU	
Úplný text EU prohlášení o shodě lze nalézt na následující internetové adrese: www.liebherr.com	

2.7 Látky SVHC v souladu s nařízením REACH

Na následujícím odkazu můžete zkontrolovat, zda Váš spotřebič obsahuje látky SVHC v souladu s nařízením REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

2.8 Databáze EPREL

Od 1. března 2021 jsou informace týkající se označení spotřeby elektrické energie a požadavků na ekodesign k nalezení v evropské databázi pro registraci výrobků (EPREL). Databázi pro registraci výrobků najdete na tomto odkazu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni k zadání identifikačního modelu. Identifikátor modelu je uveden na identifikačním štítku.

3 Ustavení a připojení

3.1 Podmínky instalace

Podmínky instalace jsou rozhodující pro zajištění bezpečného, efektivního a bezporuchového provozu spotřebiče.

- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Vezměte v úvahu místo instalace a polohu v místnosti.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru v důsledku nesprávné instalace! Pokud se síťový kabel nebo zástrčka dotkne zadní strany přístroje, může dojít vlivem vibrací přístroje k poškození síťového kabelu nebo zástrčky a ke zkratu.

- Ujistěte se při nastavování přístroje, že pod ním není zaseknutý žádný síťový kabel.
- Umístěte přístroj tak, aby se nedotýkal zástrčky nebo síťových kabelů.
- Do zásuvek v oblasti zadní strany přístroje nezapojujte žádné přístroje.
- Vícenásobné zásuvky nebo rozvodné lišty a další elektronické přístroje (jako např. halogenové transformátory) **neumísťujte a neprovozujte** na zadní straně přístrojů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru při vlhkosti!

Když díly vedoucí elektrický proud nebo přívodní elektrický kabel zvlhnou, může dojít ke zkratu.

- Přístroj je koncipován pro instalaci v uzavřeném prostoru. Přístroj neprovozujte venku, ani ve vlhkých prostorách či v místech se stříkající vodou.



VÝSTRAHA

Unikající chladivo a olej!

Požár. Obsažené chladivo je ekologické, ale hořlavé. Obsažený olej je rovněž hořlavý. Unikající chladivo a olej se mohou při příslušné vysoké koncentraci a v kontaktu se externím tepelným zdrojem vznítit.

- Nepoškodte potrubí okruhu chladiva a kompresor.

3.1.1 Místo instalace

- Optimálním místem instalace je suchá a dobře větraná místnost.
- Když se spotřebič instaluje ve velmi vlhkém prostředí, může se na vnější straně spotřebiče tvořit kondenzát. Je třeba dbát na správný přívod vzduchu a větrání v místě instalace.
- Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být prostor, ve kterém je přístroj umístěn. V příliš malých prostorách může při netěsnosti dojít ke vzniku hořlavé směsi plynu a vzduchu. Na 8 g chladiva musí být prostor pro instalaci velký minimálně 1 m³. Údaje o obsaženém chladivu jsou uvedeny na typovém štítku ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Podlaha v místě instalace musí být vodorovná a hladká.
- Místo instalace musí mít dostatečnou nosnost pro hmotnost spotřebiče a to včetně maximálního naplnění. (viz 10.1 Technické údaje)

3.1.2 Poloha v místnosti

- Spotřebič nestavte na přímé sluneční světlo nebo vedle topení apod.
- Spotřebič vždy přistavte zadní stranou přímo ke stěně.

Ustavení a připojení

- Pokud spotřebič umístíte do vyvýšené polohy, musíte namontovat pojistku proti převržení. Pokud spotřebič umístíte na jiný spotřebič, musíte spojovací rám opatřit pojistkou proti převržení (je součástí spojovacího rámu). Pokud spotřebič umístíte na podstavec s kolečky, musíte podstavec s kolečky vybavit pojistkou proti převržení (je součástí podstavce s kolečky). Pokud spotřebič umístíte na podstavec s nožkami, musíte podstavec vybavit pojistkou proti převržení (je součástí podstavce s nožkami). Pojistku proti převržení dostanete v obchodě Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.
- Použití v oblastech ohrožených výbuchem není přípustné.

3.1.3 Zatížení horní strany spotřebiče

Horní stranu spotřebiče můžete použít jako odkládací plochu.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady, aby nedošlo k poškození majetku.

- Stolová deska je namontovaná na spotřebič.
- Zatížení činí maximálně 50 kg.
- Zatížení je rovnoměrně rozložené po celé horní straně spotřebiče.
- Ventilační štěrby jsou volné.

3.2 Rozměry spotřebiče

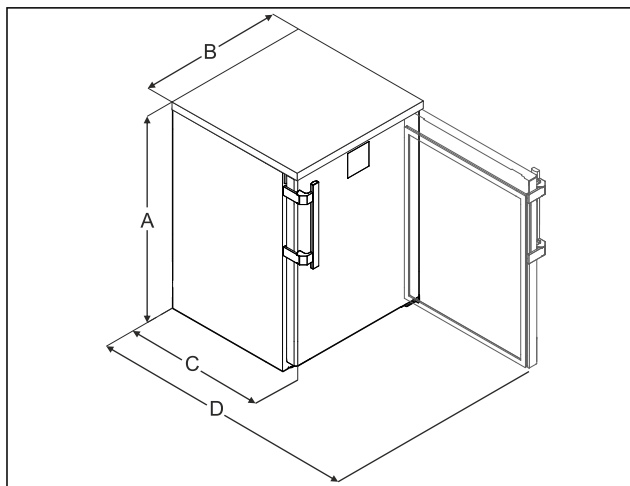


Fig. 3 Ilustrační zobrazení

(A) Výška spotřebiče včetně nožek / koleček

(C) Hloubka spotřebiče bez držadla [hloubka držadla = 45 mm (1 6/8 in)]

(B) Šířka spotřebiče bez držadla [hloubka držadla = 45 mm (1 6/8 in)]

(D) Hloubka spotřebiče při otevřených dvířkách

A	852 mm
B	600 mm
C	648 mm
D	1162 mm

3.3 Přeprava spotřebiče



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění skleněnými střeпами!* Skleněné tabule dveří mohou při přepravě ve výšce přesahující 1500 m prasknout. Střepliny mají ostré hrany a mohou způsobit vážná zranění.

- Učiňte vhodná ochranná opatření.

3.3.1 Přeprava spotřebiče pro první uvedení do provozu

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- Spotřebič je zabalený.
- Spotřebič stojí vzpřímeně.
- Spotřebič přepravujte pomocí dvou osob.
- Vybalte spotřebič.

3.3.2 Přeprava spotřebiče po prvním uvedení do provozu

Při opětovné přepravě nebo přemístění spotřebiče po prvním uvedení do provozu dodržujte následující pokyny.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- Spotřebič je vyprázdněný.
- Spotřebič stojí vzpřímeně.
- Spotřebič s dveřmi: Dveře jsou zajištěné proti nechtěnému otevření.
- Spotřebič s vysouvacím vozíkem: Vysouvací vozík je zajištěný proti nechtěnému otevření.
- Spotřebič se seřizovacími nožkami: Seřizovací nožky jsou zašroubované.
- Spotřebič přepravujte pomocí dvou osob.

Po přepravě:

- Vyšroubujte seřizovací nožky na spotřebiči.
- Vyrovnajte spotřebič.

3.4 Vybalení spotřebiče

- Zkontrolujte spotřebič a obal, zda nejsou po přepravě poškozené. Pokud se domníváte, že došlo k poškození, obraťte se neprodleně na dodavatele. Nepřipojujte spotřebič ke zdroji napětí.
- Odstraňte všechny obalové materiály ze zadní strany nebo z bočních stěn spotřebiče, které mohou bránit správné instalaci a větrání.

3.5 Montáž madla dveří

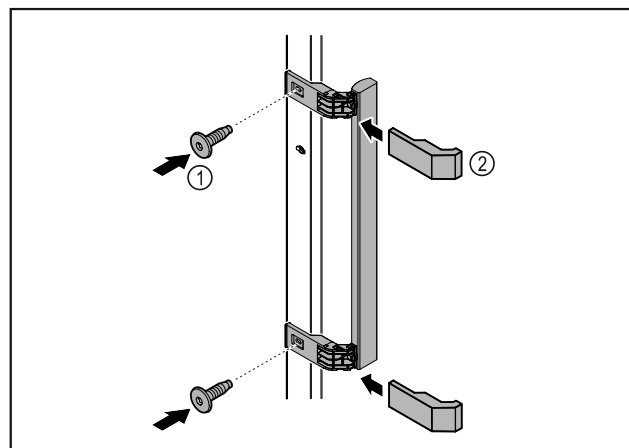


Fig. 4

- ▶ Madlo z přiloženého příslušenství upevněte na dveře pomocí přiložených šroubů Fig. 4 (1).
- ▶ Nasadte kryt Fig. 4 (2).
- ▶ Zasuňte zátku z příslušenství na opačné straně. *

3.6 Výměna dveřního dorazu

3.6.1 Bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění v důsledku neodborné změny strany otevírání dveří!

- ▶ Dveřní doraz nechte vyměnit odborným personálem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a věcných škod v důsledku hmotnosti dveří!

- ▶ Dveřní doraz měňte pouze v případě, že unesete hmotnost 15 kg.
- ▶ Výměnu dveřního dorazu provádějte ve dvou lidech.

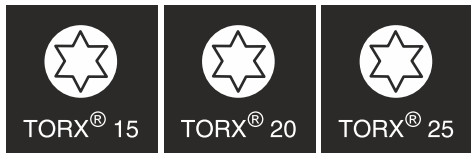
POZOR

Díly vedoucí proud!

Poškození elektrických součástí.

- ▶ Před změnou strany otevírání dveří vytáhněte síťovou zástrčku.

3.6.2 Nástroj



3.6.3 Demontáž pracovní desky*

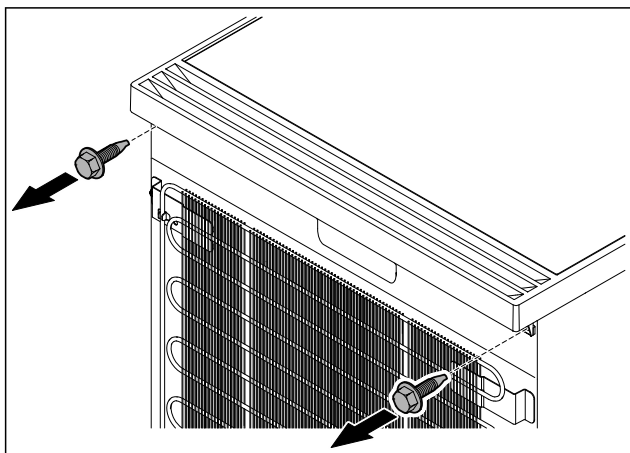


Fig. 5

- ▶ Povolte šrouby.

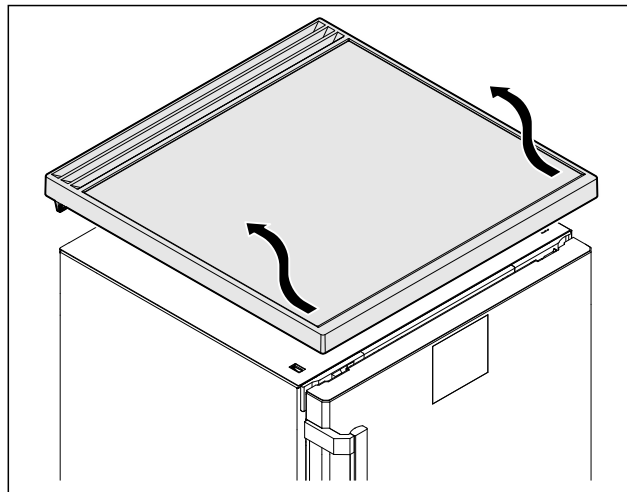


Fig. 6

- ▶ Odstraňte pracovní desku.

3.6.4 Sejmutí krytů

- ▶ Otevřete dveře.

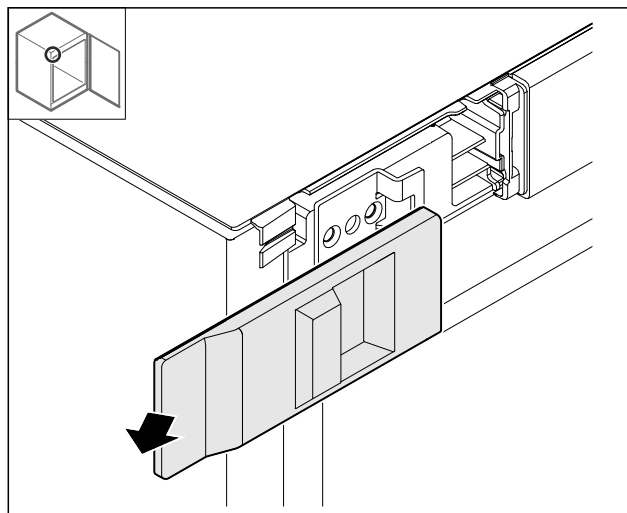


Fig. 7

- ▶ Odstraňte kryt.

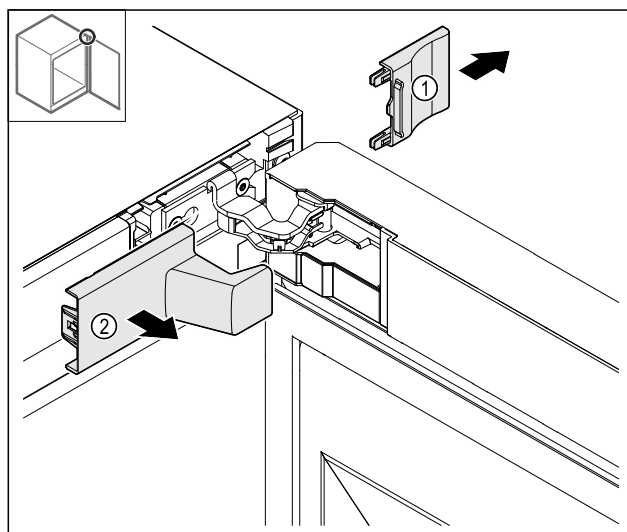


Fig. 8

- ▶ Odstraňte kryt Fig. 8 (1) a pak Fig. 8 (2).

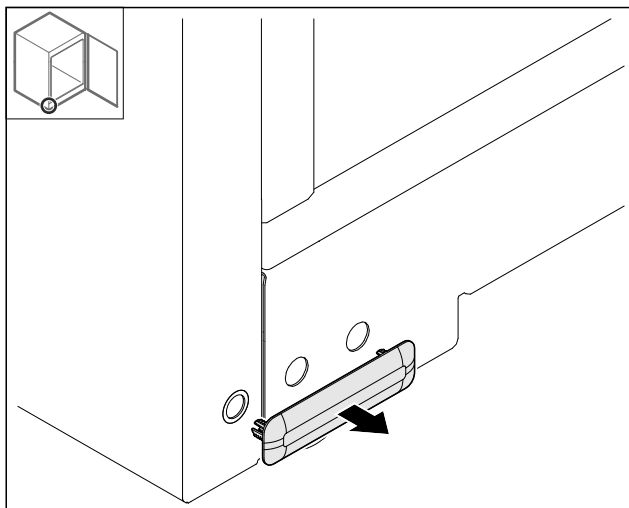


Fig. 9

- Odstraňte kryt.

3.6.5 Demontáž dveří

POZOR

Nebezpečí zranění výklopnými dvířky!
► Dvířka držte pevně.

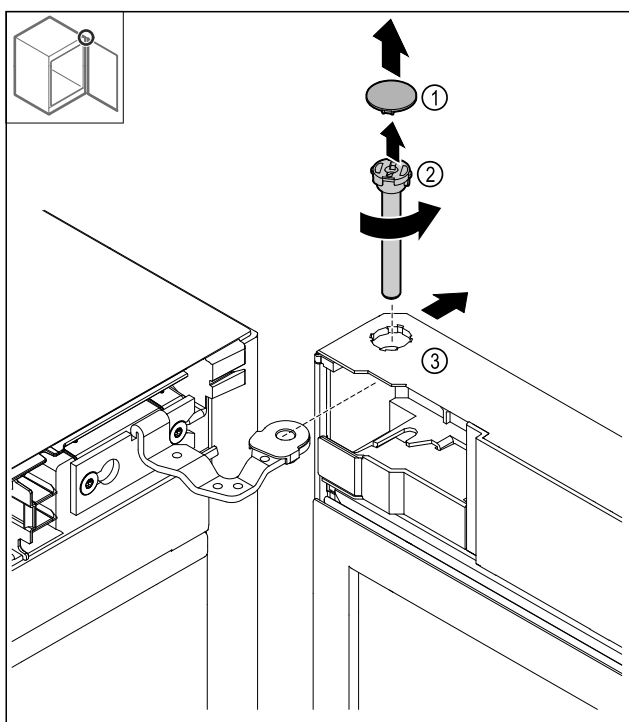


Fig. 10

- Sejměte kryt Fig. 10 (1).
- Uvolněte a vytáhněte čep Fig. 10 (2) proti směru hodinových ručiček.
- Dveře Fig. 10 (3) mírně naklopte.

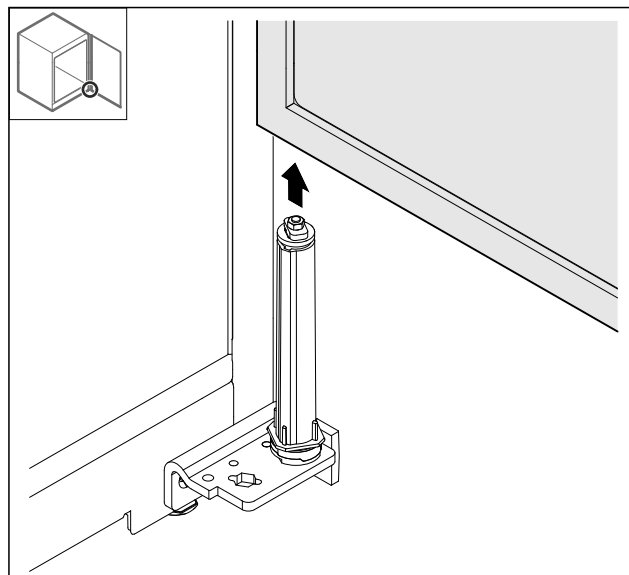


Fig. 11

- Sejměte dveře směrem nahoru.
- Dveře položte na měkkou podložku.

3.6.6 Přemontování krytu nahore

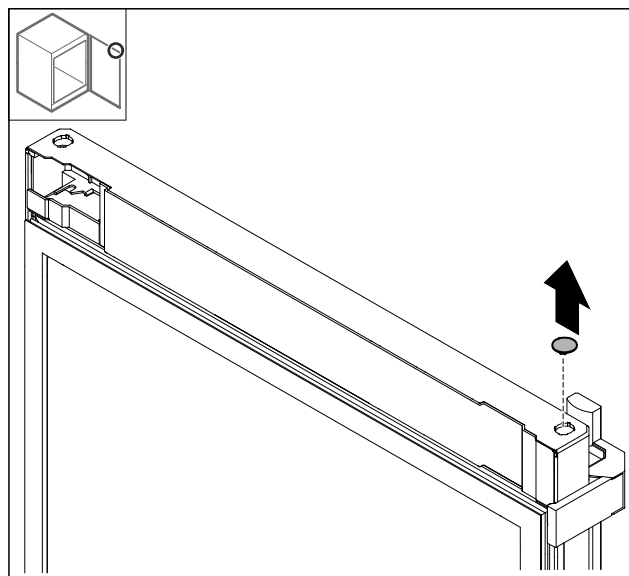


Fig. 12

- Vyměňte kryt.

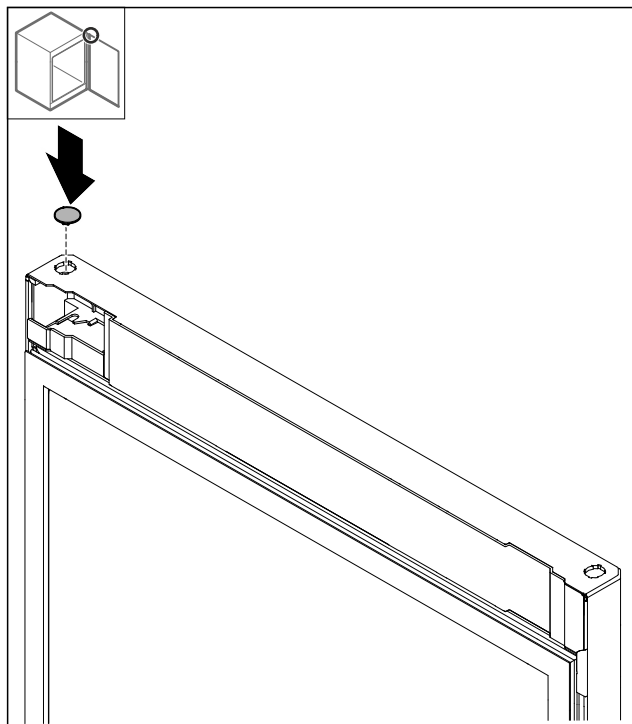


Fig. 13

- Nasadte kryt.

3.6.7 Přemontování dorazového plechu

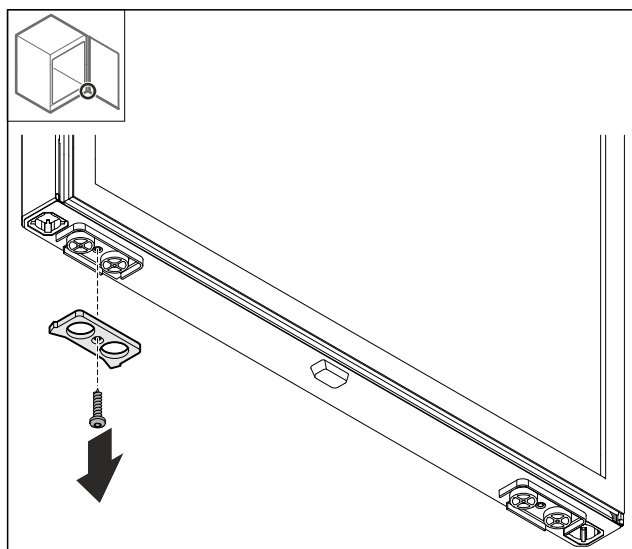


Fig. 14

- Demontujte dorazový plech.

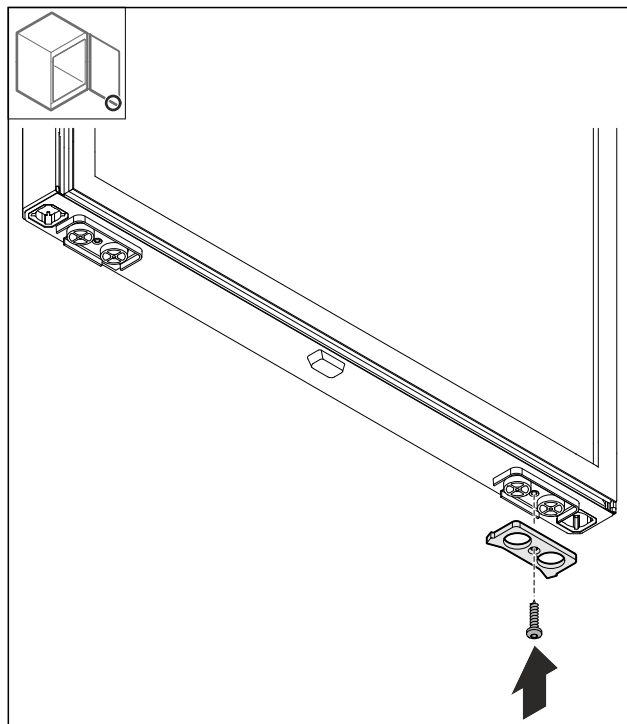


Fig. 15

- Namontujte dorazový plech na protilehlé straně.

3.6.8 Přestavba úchytu

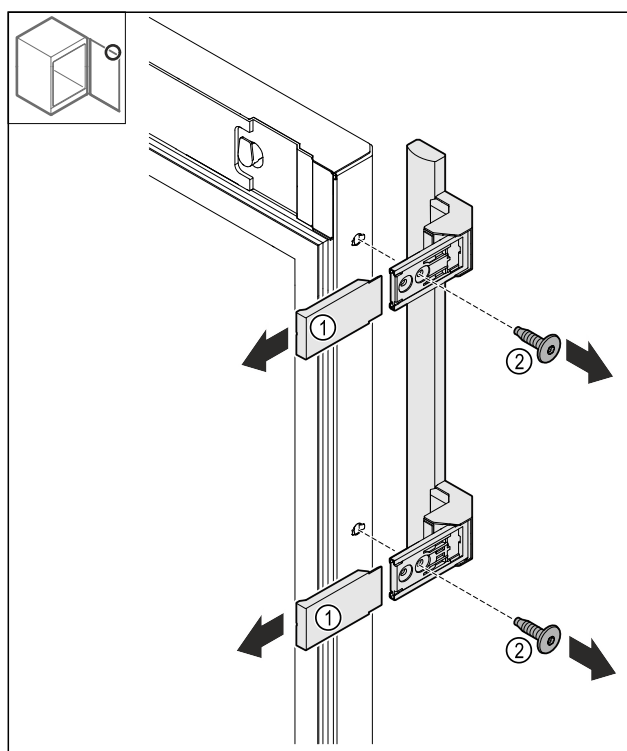


Fig. 16

- Stáhněte kryty Fig. 16 (1).
- Povolte šrouby Fig. 16 (2).
- Sejměte madlo.

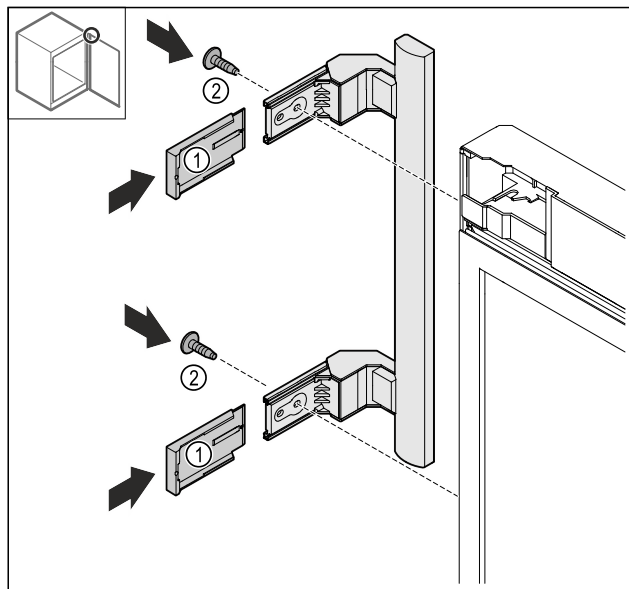


Fig. 17

- ▶ Přesaďte zátku na protilehlou stranu.*
- ▶ Přišroubujte úchyt na protilehlou stranu.
- ▶ Kryty Fig. 17 (1) nasuňte.

3.6.9 Sejmutí krytu

- ▶ Zavřete dveře.

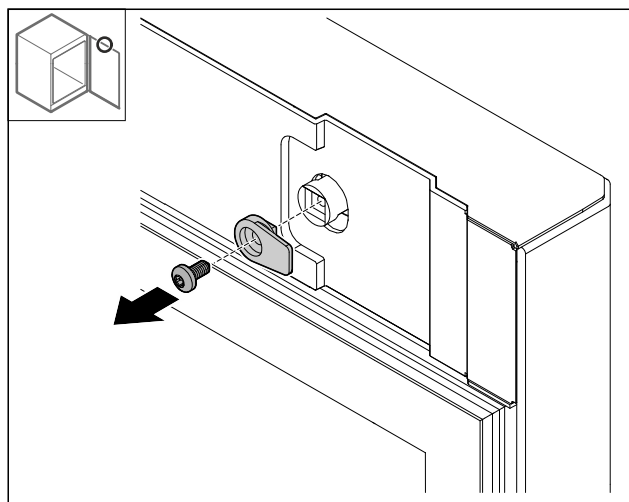


Fig. 18

- ▶ Demontujte petlici.

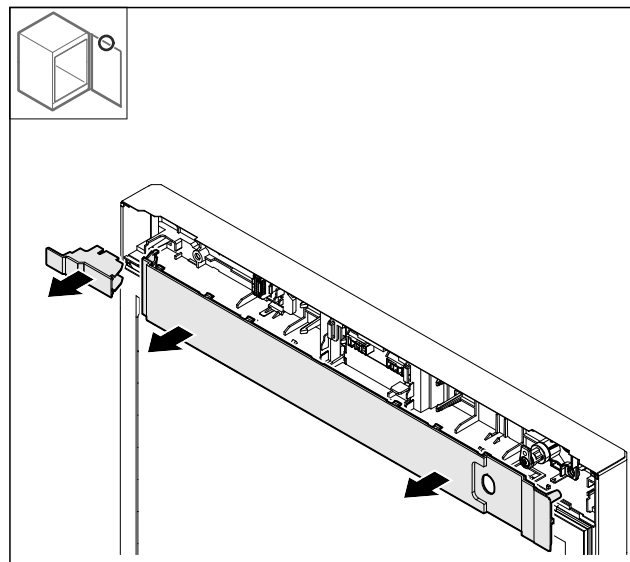


Fig. 19

- ▶ Kryty sejměte.

3.6.10 Přestavba zámku

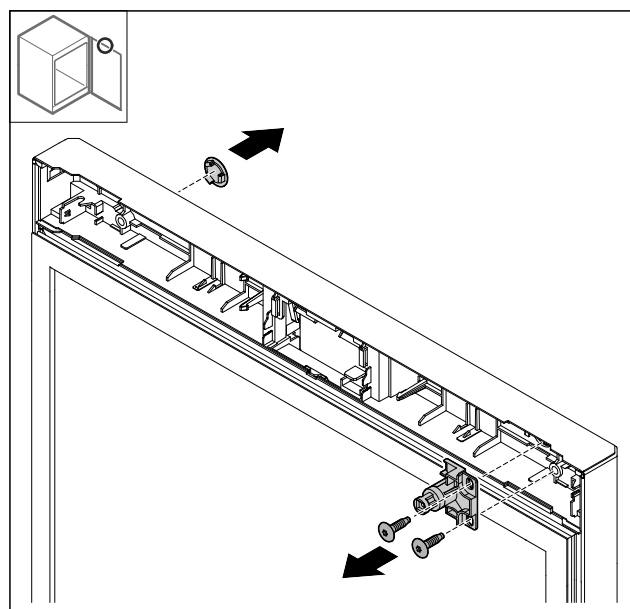


Fig. 20 Ilustrační zobrazení: Zapěněné dveře

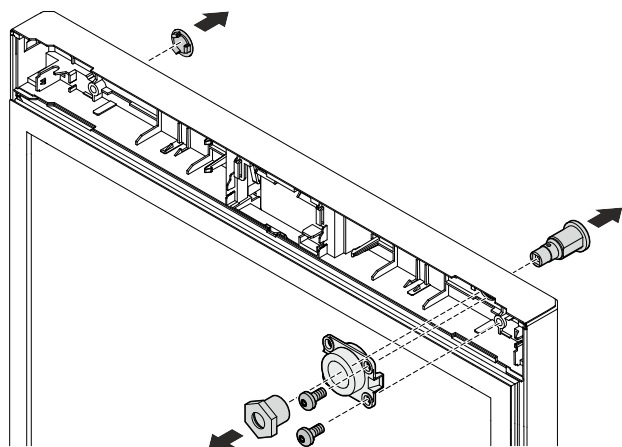


Fig. 21 Ilustrační zobrazení: Skleněné dveře

- ▶ Sejměte kryt.
- ▶ Odmontujte zámek.

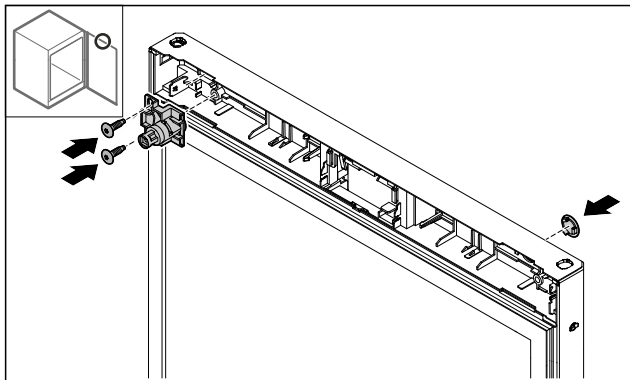


Fig. 22 Ilustrační zobrazení: Zapěňené dveře

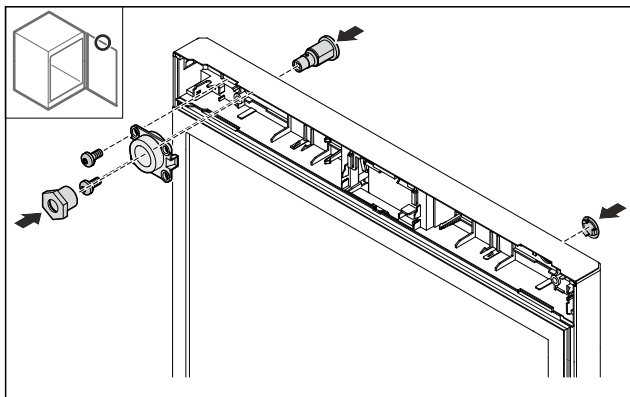


Fig. 23 Ilustrační zobrazení: Skleněné dveře

- ▶ Namontujte kryt na protilehlé straně.
- ▶ Zapěňené dveře: Zámek otočený o 180° namontujte na protilehlé straně.
- nebo-
- ▶ Skleněné dveře: Zámek a držák namontujte na protilehlé straně.

3.6.11 Nasazení krytu

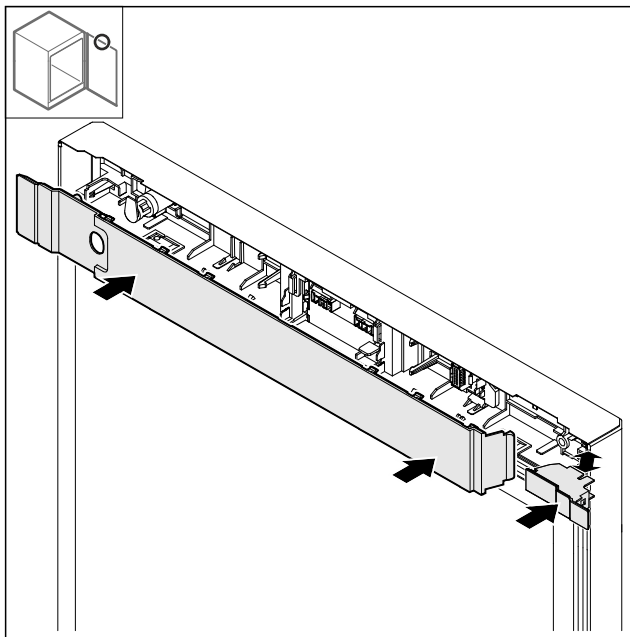


Fig. 24

- ▶ Namontujte kryty otočené o 180°. Ujistěte se, že kabel prochází horním otvorem malého krytu.

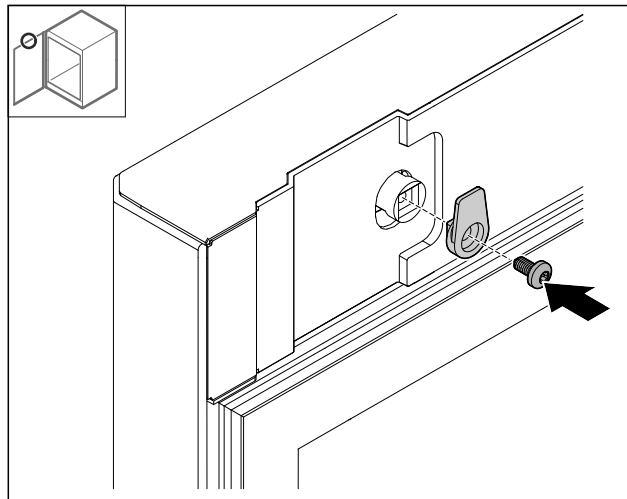


Fig. 25

- ▶ Namontujte petlici.

3.6.12 Přestavba závěsu nahore

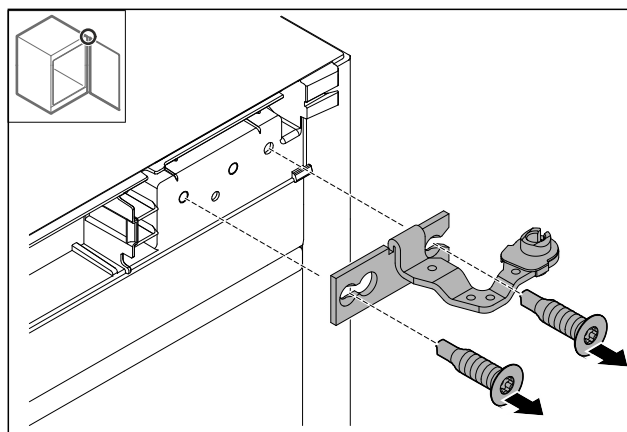


Fig. 26

- ▶ Demontujte závěs.

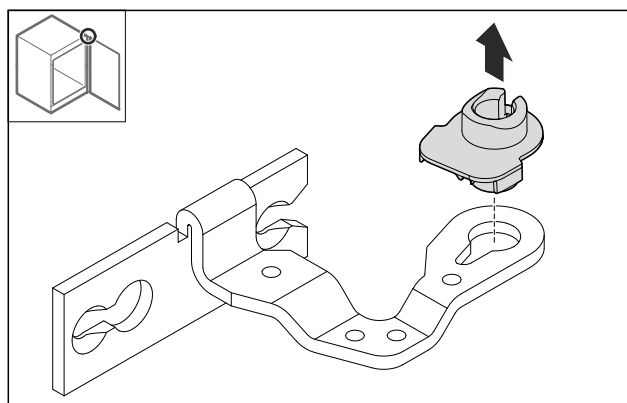


Fig. 27

- ▶ Vytlačte pouzdro ložisek směrem ven.

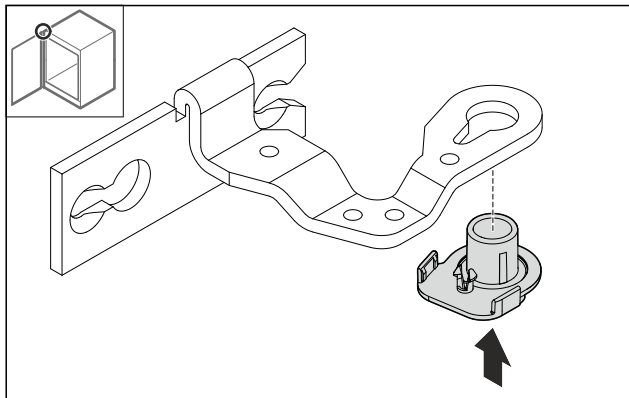


Fig. 28

- ▶ Zatlačte pouzdro ložisek otočené o 180° na spodní straně směrem dovnitř.

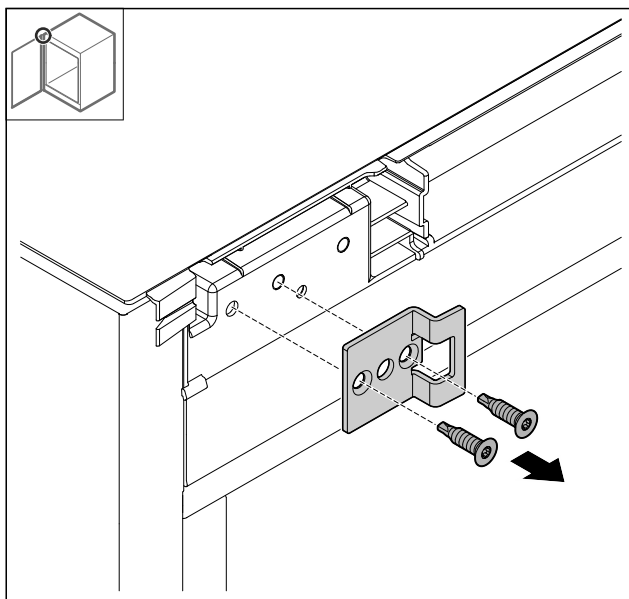


Fig. 29

- ▶ Odmontujte uzavírací úhelník.

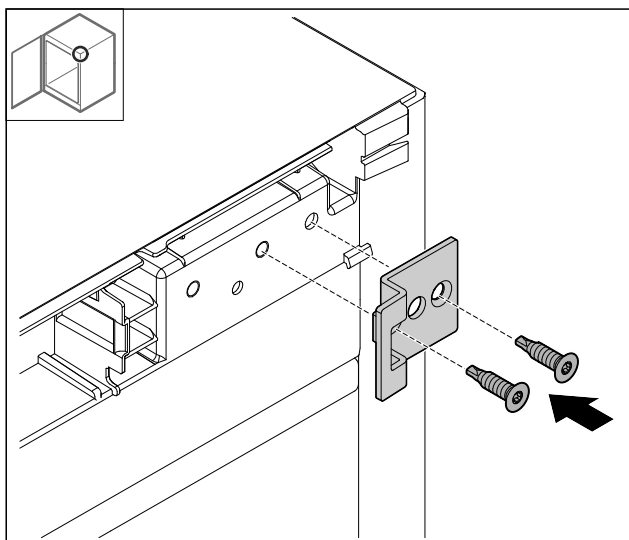


Fig. 30

- ▶ Uzavírací úhelník otočený o 180° namontujte na protilehlé straně.

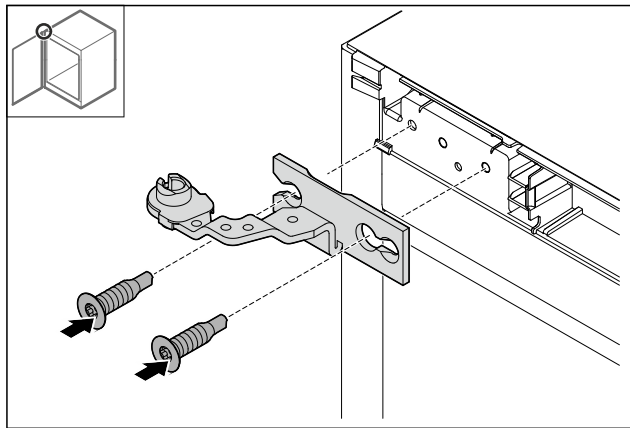


Fig. 31

- ▶ Namontujte závěs.

3.6.13 Přestavba závěsu dole

POZOR

Nebezpečí zranění v důsledku napnuté pružiny!

- ▶ Nerozebírejte šroubové spojení Fig. 32 (1) uzavíracího systému.

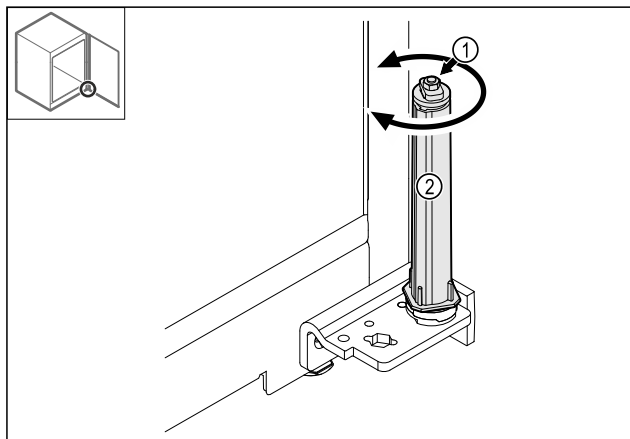


Fig. 32

- ▶ Otáčejte uzavíracím systémem Fig. 32 (2), dokud nezacvakne.
- ▶ Předepnutí uzavíracího systému je uvolněné.

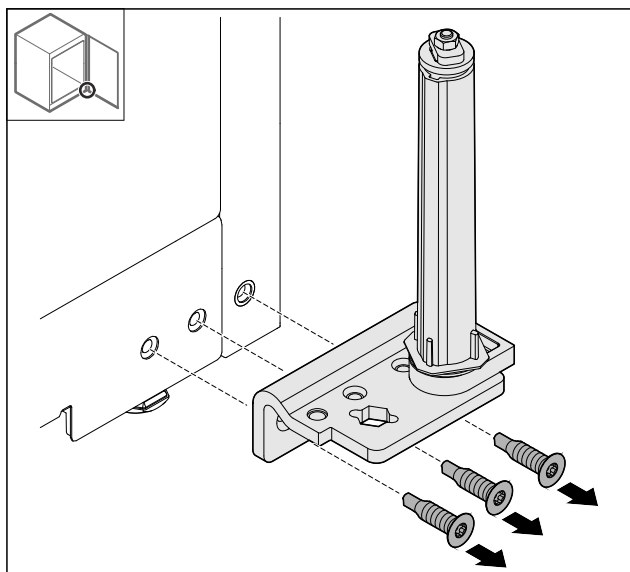


Fig. 33

- ▶ Demontujte úhelník závěsu.

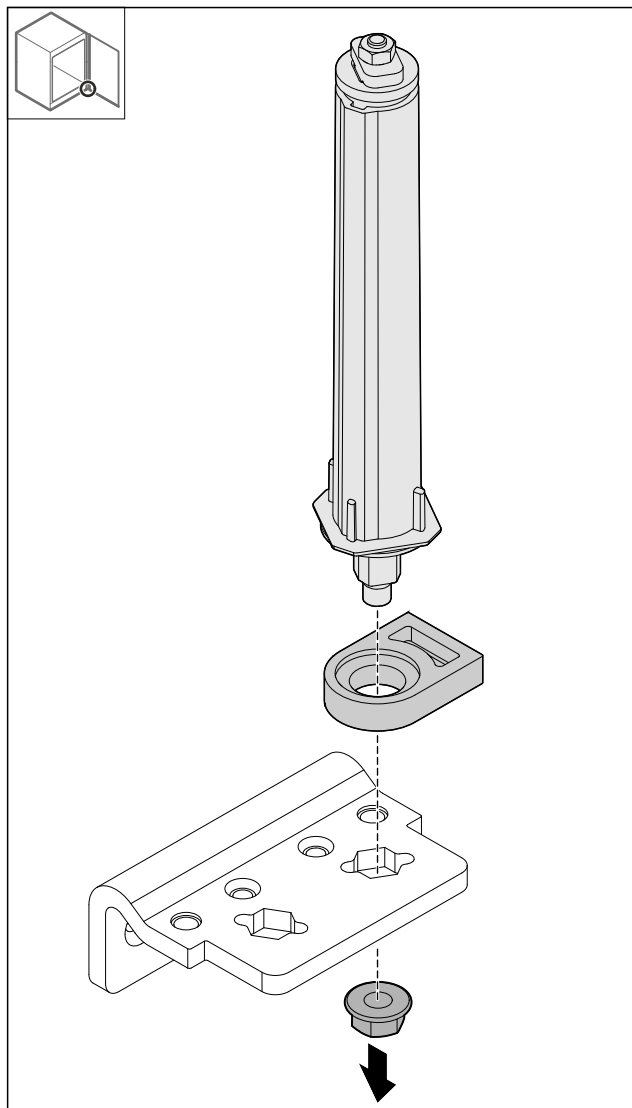


Fig. 34

- Povolte matici.

Poznámka

Při nasazování dbejte na správné vyrovnaní uzávěracího systému.

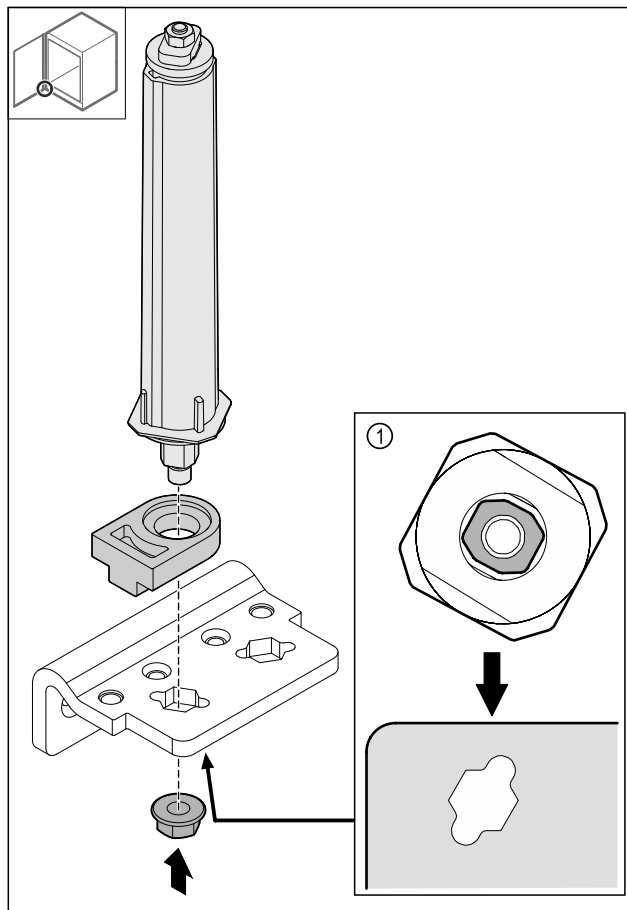


Fig. 35 Pohled zdola: Fig. 35 (1)

- Přesaďte uzávěrací systém v úhelníku závěsu a upevněte jej maticí.

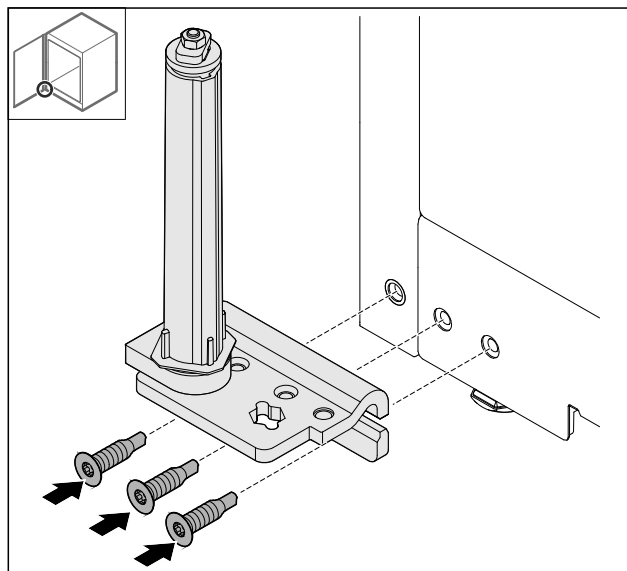


Fig. 36

- Namontujte úhelník závěsu na protilehlé straně.

Poznámka

Pro řádné fungování uzávěracího systému je důležité správné vyrovnaní a předeprnutí.

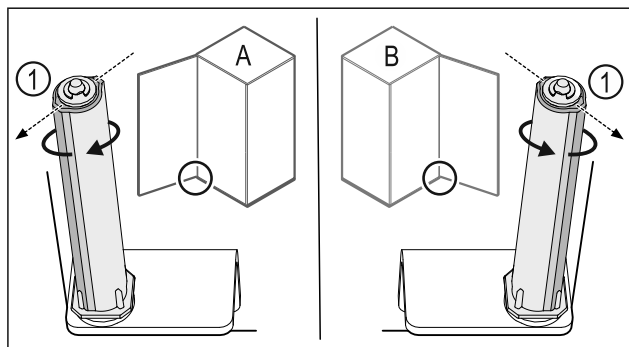


Fig. 37 Levý doraz (A) / pravý doraz (B)

- ▶ Otáčejte uzávěracím systémem proti odporu, dokud nebude lamela uzávěracího systému Fig. 37 (1) ukazovat směrem ven.
- ▶ Uzávěrací systém se sám zastaví v této poloze.
- ▶ Uzávěrací systém je vyrovnaný a předepnutý.

3.6.14 Montáž dveří

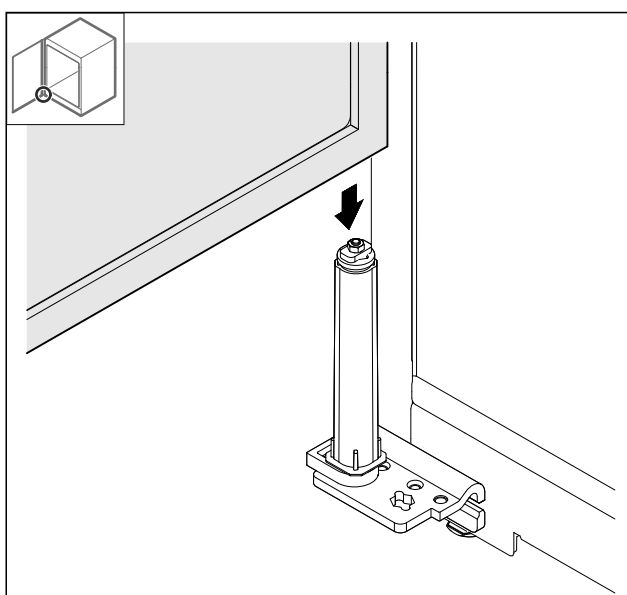


Fig. 38

- ▶ Nasadte dveře na uzávěrací systém.

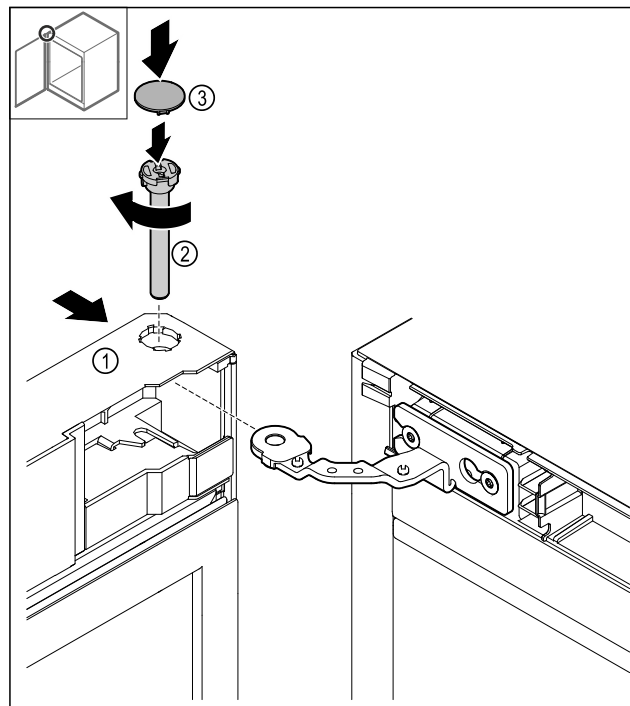


Fig. 39

- ▶ Nasuňte dveře Fig. 39 (1) nahore na závěs.
- ▶ Zasuňte čep Fig. 39 (2) a pevně jej utáhněte ve směru hodinových ručiček.
- ▶ Nasadte kryt Fig. 39 (3).

3.6.15 Nasazení krytů

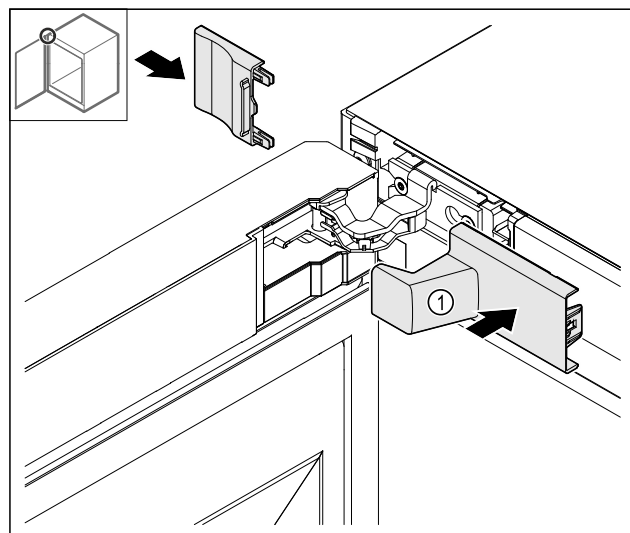


Fig. 40

- (1) Kryt je součástí dodávky spotřebiče.
- ▶ Nasadte kryty.

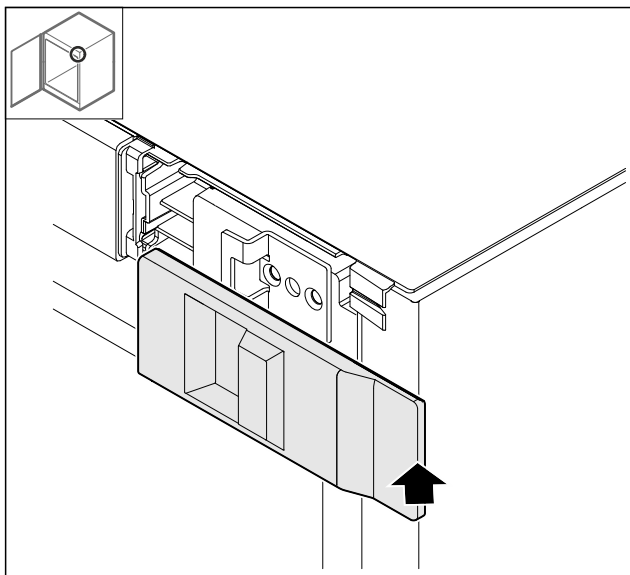


Fig. 41

- Kryt nasadte.

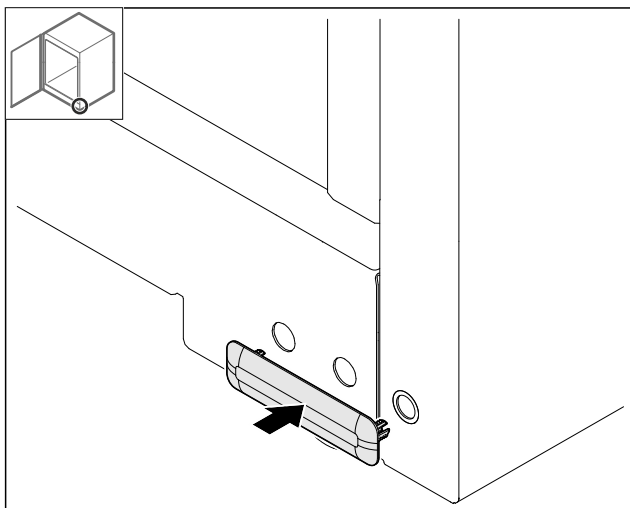


Fig. 42

- Kryt nasadte.

3.6.16 Montáž pracovní desky*

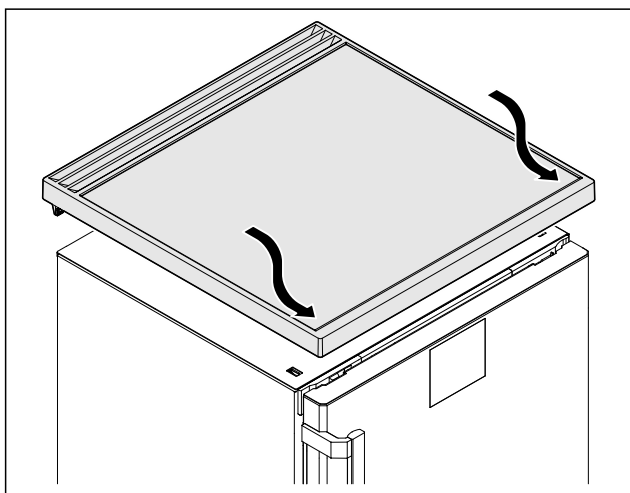


Fig. 43

- Nasadte pracovní desku.

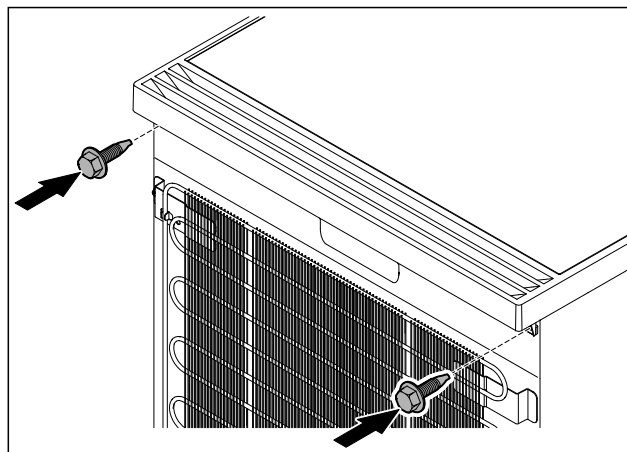


Fig. 44

- Přišroubujte pracovní desku.

3.7 Vyrovnání dvířek

Když nejsou dvířka rovná, můžete je seřadit dolním úhelníkem závěsu.

- Lehce povolte oba šrouby a přesuňte dvířka úhelníkem závěsu doprava nebo doleva.
- Utáhněte šrouby až na doraz.
- Dvířka jsou vyrovnaná do roviny.

3.8 Instalace spotřebiče



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění a poškození!

- Ustavujte spotřebič ve 2 osobách.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění a poškození!

Dveře mohou narážet do stěny a tím se poškodit. U skleněných dveří může dojít ke zranění v důsledku poškození skla!

- Dveře chraňte před nárazy do stěny. Na stěnu připevňte dveřní zarážku, např. plstěnou.

- Všechny nutné součásti (např. síťový kabel) připojte na zadní straně spotřebiče a vedte je po straně.

Poznámka

Kabely se mohou poškodit!

- Při zpětném posouvání nesmí být kabely svírány.

3.9 Vyrovnání spotřebiče

POZOR

Deformace korpusu spotřebiče a dveře nelze zavřít.

- Vyrovnajte spotřebič horizontálně i vertikálně.
- Vyrovnajte nerovnosti podlahy seřizovacími nožkami.



VÝSTRAHA

Neodborné nastavení výšky pomocí stavěcí nožky!

Těžká až smrtelná zranění. Chybným výškovým nastavením se může spodní díl stavěcí nožky uvolnit a spotřebič se může překloupat.

- Stavěcí nožku nevyšroubovávejte příliš daleko.

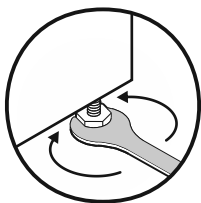


Fig. 45

Zvedání spotřebiče:

- ▶ Otáčejte stavěcí nožkou ve směru hodinových ručiček.

Snižování spotřebiče:

- ▶ Otáčejte stavěcí nožkou proti směru hodinových ručiček.

3.10 Instalace více spotřebičů

POZOR

Nebezpečí poškození vodou, která kondenzuje mezi bočními stěnami!

- ▶ Neinstalujte spotřebič přímo vedle dalšího chladicího spotřebiče.
- ▶ Spotřebiče instalujte ve vzdálenosti 3 cm od sebe.
- ▶ Více spotřebičů vedle sebe instalujte pouze do teplot klimatické třídy CC2 (32,2 °C, 65% vzdušná vlhkost).
- ▶ Při vyšší vlhkosti vzduchu vzdálenost mezi spotřebiči zvětšete.

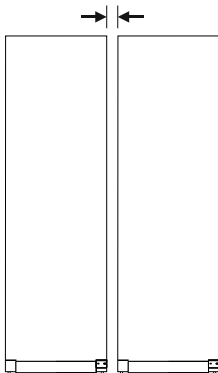


Fig. 46 Instalace Side-by-Side

Poznámka

Sadu pro instalaci Side-by-Side lze obdržet jako příslušenství u zákaznického servisu Liebherr. (viz 10.3 Zákaznický servis)

3.11 Zasunutí spotřebiče pod pracovní desku

Pod souvislou pracovní desku můžete zasunout stolovou spotřebiče s maximální výškou 850 mm.

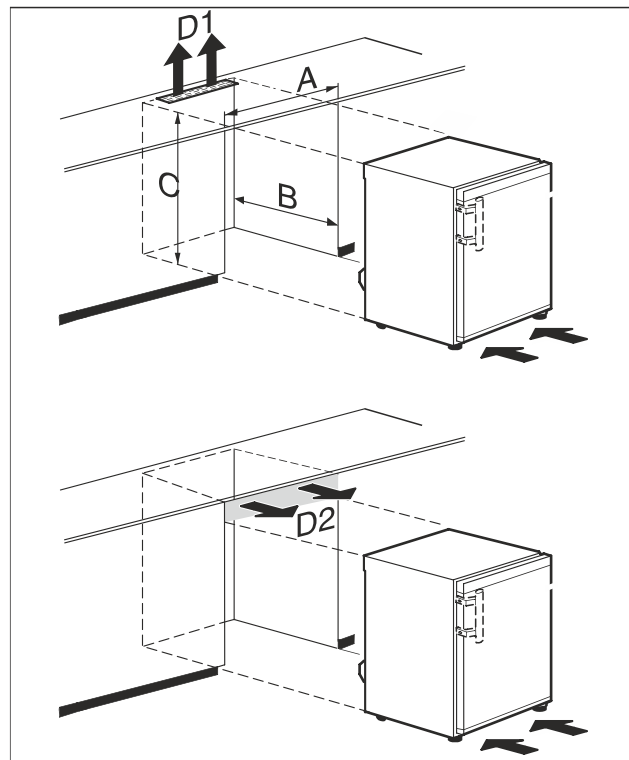


Fig. 47

(A) Šířka spotřebiče bez stolové desky

(B) Hloubka výklenku

(C) Výška výklenku

(D1) Průřez ventilace v pracovní desce

(D2) Průřez ventilace mezi pracovní deskou a spotřebičem



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru z důvodu zkratu!

- ▶ Když nainstalujete spotřebič: Neohýbejte, neskřípněte nebo nepoškozujte přívodní síťový kabel.
- ▶ Spotřebič neprovozujte s vadným přívodním kabelem.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- Stolová deska je odstraněná.
- Zásuvka je snadno přístupná a není umístěná za spotřebičem.
- ▶ Zasuňte spotřebič pod pracovní desku.

3.12 Po instalaci

- ▶ Sundejte ochranné fólie.*
- ▶ Spotřebič vyčistěte. (viz 9.2 Čištění přístroje)
- ▶ Uschovejte fakturu, abyste v případě servisních výkonů měli k dispozici data o přístroji a obchodníkovi.

3.13 Likvidace obalu



VÝSTRAHA

Nebezpečí udušení balicím materiálem a fólií!

- ▶ Nenechte děti, aby si hrály s balicím materiálem.

Obal je vyroben z recyklovatelného materiálu:

- Vlnitá lepenka/lepenka
- Díly z napěněného polystyrénu
- Fólie a sáčky z polyetylenu
- Stahovací pásy z polypropylénu
- přibitý dřevěný rám s podložkou z polyetylenu*

► Balicí materiál dopravte na oficiální sběrné místo.

3.14 Připojení spotřebiče k elektrickému napájení



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění v důsledku poškození spotřebiče nebo poškozeného přívodního kabelu! Ohrožení života a rezná poranění. Pokud došlo během přepravy k poškození spotřebiče nebo přívodního kabelu, můžete být usmrceni zásahem elektrickým proudem. Kromě toho se můžete přivodit rezná poranění o poškozené části skříně spotřebiče.

- Po přepravě zkontrolujte spotřebič a přívodní kabel, zda u nich nedošlo k poškození.
- Spotřebič za žádných okolností neuvádějte do provozu, pokud je spotřebič nebo přívodní kabel poškozen.
- Kontaktujte zákaznický servis.

Spotřebič připojíte k elektrické síti pomocí samostatně dodávaného přívodního síťového kabelu. Přívodní síťový kabel má na jednom konci zásuvku chladicího zařízení a na druhém konci síťovou zástrčku.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- Spotřebič ani přívodní síťový kabel jsou nepoškozené.
- Spotřebič je předpisově ustavený. (viz 3.8 Instalace spotřebiče)
- Požadavky na elektrické připojení jsou splněny.
- Rozměry pro předpisové připojení jsou známy a dodrženy.
- Síťové napětí a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku.
- Zásuvka má předpisové uzemnění a elektrické jištění.
- Vybavovací proud jističe je mezi 10 A a 16 A.
- Zásuvka je snadno přístupná a není umístěná za spotřebičem.

POZOR

Nebezpečí poškození v důsledku nesprávného provozu! Poškození elektrických component spotřebiče.

- Používejte pouze dodané přívodní kabely.

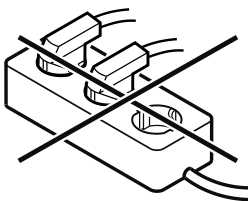


VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru v důsledku nesprávného připojení! Popáleniny.

Poškození spotřebiče.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Nepoužívejte rozvodné lišty.



POZOR

Nebezpečí poškození v důsledku nesprávného připojení! Poškození spotřebiče.

- Příklad nepřipojujte k ostrůvkovým střídačům, jako např. solárním elektrárnám a benzínovým generátorům.

- Síťovou zástrčku přívodního síťového kabelu připojte na zdroj napětí. Dbejte na pevné usazení síťové zástrčky v zásuvce.
- Spotřebič je připojený. První uvedení do provozu viz následující kapitola nebo návod k použití.

4 Princip funkce displeje

Spotřebič ovládáte dotykovým tlačítkem.

4.1 Navigace dotykovým tlačítkem a vysvětlení symbolů

Na obrázcích jsou použity různé symboly pro navigaci pomocí dotykového tlačítka. Následující tabulka tyto symboly popisuje.

Symbol	Popis
	Prsty se krátce dotkněte dotykového tlačítka: Procházejte v hlavním menu a podmenu. Když je v ruce zobrazeno číslo: Číslo udává, jak často se musíte krátce po sobě dotknout dotykového tlačítka, abyste přešli na určitou funkci.
	Dotkněte se dotykového tlačítka prstem po dobu 3 sekund: Zapněte spotřebič. V hlavním menu: Vypněte spotřebič. V podmenu: Přejděte do hlavního menu. Aktivní funkce podmenu se deaktivují.
	Dotkněte se dotykového tlačítka prstem po dobu 7 sekund: V hlavním menu: Otevřete podmenu.
	Šipka s hodinami: Trvá déle než 10 sekund, než se na displeji zobrazí následující zobrazení.
	Šipka s časovým údajem: Trvá uvedený čas, než se na displeji zobrazí následující zobrazení.

4.2 Menu

Funkce spotřebiče jsou rozděleny do různých menu.



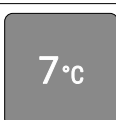

Menu	Popis
Hlavní menu	Po zapnutí spotřebiče se automaticky zobrazí hlavní menu. Odtud přejdete k funkcím spotřebiče a k podmenu.
Podmenu	Podmenu obsahuje další funkce spotřebiče pro nastavení vašeho spotřebiče.

4.2.1 Hlavní menu

V hlavním menu můžete aktivovat/deaktivovat následující funkce:

LED	Popis
	Teplota 1 °C

Princip funkce displeje

LED	Popis
	Teplota 3 °C
	Teplota 5 °C
	Teplota 7 °C
	Teplota 9 °C

Význam LED kontrolkek v hlavním menu

4.2.1 Otevření hlavního menu

Po zapnutí spotřebiče se automaticky zobrazí hlavní menu. Pokud se nacházíte v podmenu a chcete přepnout do hlavního menu:

- Provedte akční kroky (viz 4.2.2 Opuštění podmenu) .

4.2.1 Pohyb v hlavním menu

Pokud se pohybujete v hlavním menu, po LED 5 následuje opět LED 1.

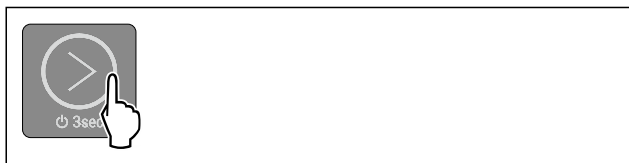


Fig. 48

- Krátce se dotkněte dotykového tlačítka, dokud se nerozsvítí LED požadované funkce.
- Funkce je aktivována.

4.2.1 Klidový režim displeje

Pokud se nedotknete dotykového tlačítka v hlavní nabídce po dobu 10 sekund, displej se přepne do klidového režimu. Klidový režim zabrání tomu, abyste teplotu nastavili náhodným dotykem dotykového tlačítka.

Ukončení klidového režimu:



Fig. 49

- Krátce se dotkněte dotykového tlačítka.
- Zazní potvrzovací tón.
- Nastavená teplota jednou zabliká.
- Klidový režim je ukončený.

4.2.2 Podmenu

V podmenu můžete aktivovat/deaktivovat následující funkce:

LED	Popis	Poloha LED
	Zablokování zadávání	LED 1
	Prezentační světlo	LED 2
	Resetování na tovární nastavení	LED 3

Význam LED kontrolkek v podmenu

4.2.2 Otevření podmenu

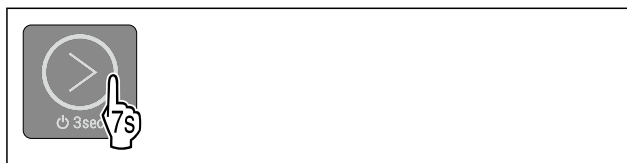


Fig. 50

- Provedte akční kroky podle obrázku, dokud se po 7 sekundách neozve dvojitý potvrzovací tón.
- Rozsvítí se kontrolky LED 1-5: Nacházíte se v podmenu.
- Pokud po dobu 5 sekund neprovedete na displeji žádnou akci, přejde displej zpět do hlavního menu.

4.2.2 Opuštění podmenu



Fig. 51

- Provedte akční kroky podle obrázku.
- nebo-**
- Nedotýkejte se dotykového tlačítka po dobu 5 sekund.
- Nacházíte se v hlavním menu.

4.2.2 Pohyb v podmenu

Pokud se pohybujete v podmenu, LED 1 následuje LED poslední funkce v podmenu.



Fig. 52

- Krátce se dotkněte dotykového tlačítka, dokud se nerozsvítí LED požadované funkce.
- Po 5 sekundách bez interakce se automaticky aktivuje vybraná funkce.

5 Uvedení do provozu

5.1 Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu)

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- ❑ Spotřebič je nainstalovaný a připojený podle návodu k montáži.
- ❑ Všechny lepicí pásky, lepicí a ochranné fólie a rovněž přepravní pojistky ve spotřebiči a na něm jsou odstraněny.
- ❑ Všechny reklamní letáky jsou ze zásuvek vyjmuté.
- ❑ Princip funkce displeje je znám. (viz 4 Princip funkce displeje)

Zapnutí spotřebiče:

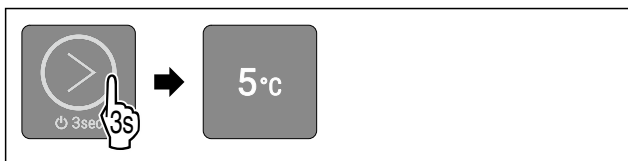


Fig. 53

- ▶ Dotýkejte se dotykového tlačítka podle obrázku po dobu 3 sekund, dokud nezazní potvrzovací tón.
- ▶ Spotřebič je zapnutý.
- ▶ Vnitřní osvětlení je aktivované.*
- ▶ Spotřebič chladí na cílovou teplotu nastavenou z výroby.

Spotřebič se spouští demo režimu:

Když se spotřebič spustí v demo režimu:

- ▶ Deaktivace demo režimu. (viz Deaktivace demo režimu)

Displej se přepne do klidového režimu:

Když displej přejde do klidového režimu:

- ▶ Krátce se dotkněte dotykového tlačítka. (viz 4.2.1 Klidový režim displeje)

Poznámka

Výrobce doporučuje:

- ▶ Dodržujte pokyny ke skladování. (viz 6.1 Pokyny ke skladování)

Poznámka

Příslušenství dostanete v obchodě Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

6 Uskladnění

6.1 Pokyny ke skladování

Poznámka

Nedodržení těchto zásad může vést ke zkažení potravin.

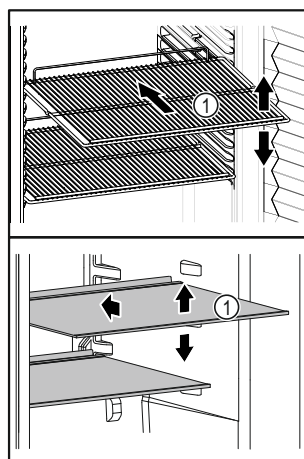


Fig. 54 Ilustrační zobrazení

Při ukládání dodržujte:

- ❑ Pokud jsou odstavné plochy Fig. 54 (1) přemístitelné, přizpůsobte je vždy na danou výšku.
- ❑ Dodržujte maximální naplnění. (viz 10.1 Technické údaje)
- ❑ Naplňte spotřebič teprve tehdy, jakmile bylo dosaženo skladovací teploty (dodržení chladicího řetězce).
- ❑ Chlazené výrobky se nesmí dotýkat zadní stěny.
- ❑ Chlazené potraviny nepřecházejí přes odkládací plochy.
- ❑ Chlazené výrobky dobře zabalte.
- ❑ Chlazené výrobky, které snadno přijímají nebo uvolňují zápach nebo chuť, dejte do uzavřených nádob nebo je zakryjte.
- ❑ Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
- ❑ Syrové maso nebo ryby zabalte do čistých, uzavřených nádob. Tím se zabrání tomu, aby se maso nebo ryby dotýkaly jiných potravin nebo na ně kapaly.
- ❑ Chlazené výrobky skladujte s odstupem, aby vzduch mohl dobře cirkulovat.

6.2 Doba skladování

Jako referenční hodnota pro dobu skladování platí minimální datum spotřeby, které je uvedeno na obalu.

7 Obsluha

7.1 Ovládací a indikační prvky

Displej umožňuje rychlé přehled o aktuálním stavu spotřebiče, nastavení teploty, stavu funkcí a rovněž o hlášeníh.

Spotřebič ovládáte dotykovým tlačítkem.

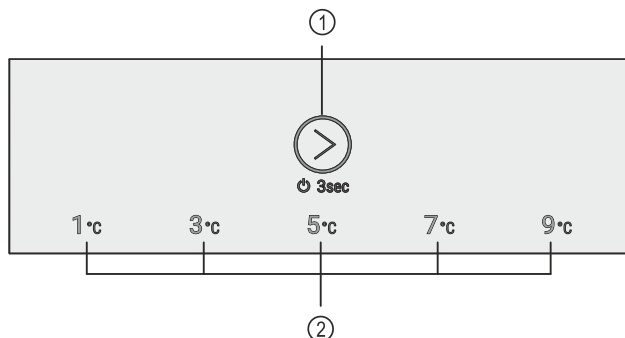


Fig. 55 Ilustrační zobrazení: Displej

- (1) Dotykové tlačítko
- (2) Ukazatel teploty/stavu (ovládací prvek)

Obsluha

7.1.1 Ukazatel teploty/stavu

Ukazatel teploty/stavu sestává z pěti kontrolkek LED:

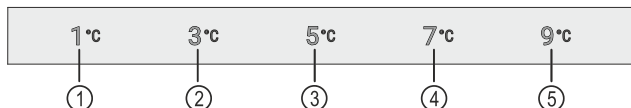


Fig. 56 Ilustrační zobrazení

- (1) LED 1
- (2) LED 2
- (3) LED 3
- (4) LED 4
- (5) LED 5

Kontrolky LED indikují nastavení teploty v hlavním menu (viz 4.2.1 Hlavní menu) a funkce v podmenu (viz 4.2.2 Podmenu).

7.1.2 Chování LED

Stav spotřebiče poznáte podle toho, že kontrolky LED svítí nebo blikají:

Chování LED (ilustrační zobrazení)	Popis
	LED nesvítí: LED není vybrána. Funkce není aktivní.
	LED svítí: LED je vybrána nebo je funkce aktivní.
	Několik kontrolkek LED bliká současně: Došlo k chybě. (viz 7.3 Hlášení)

Chování LED

7.1.3 Akustické signály

Akustický signál se rozezná v následujících případech:

Akustický signál	Popis
Potvrzovací tón	Zazní při dotyku dotykového tlačítka.
Zvuk alarmu	Zazní, pokud nastane chyba. (viz 7.3 Hlášení)
Zvuk chyby	Po dotyku dotykového tlačítka se ozve zvuk, ale interakce není možná.

7.2 Funkce spotřebiče

7.2.1 Poznámky k funkcím spotřebiče

Funkce spotřebiče jsou z výroby nastavené tak, aby byl spotřebič plně funkční.

Před změnou, aktivací nebo deaktivací funkcí spotřebiče se ujistěte, že jsou splněny následující požadavky:

- Přečetli jste si popisy fungování displeje a porozuměli tomu. (viz 4 Princip funkce displeje)
- Seznámili jste se s ovládacími a zobrazovacími prvky spotřebiče. (viz 7.1 Ovládací a indikační prvky)



Vypnutí a zapnutí spotřebiče

Tato funkce slouží k vypnutí a zapnutí celého spotřebiče.

Vypnutí spotřebiče

Pokud spotřebič vypnete, dříve provedená nastavení zůstanou uložena.

Zajistěte, aby byly splněny následující předpoklady:

- Pokyny k jednání jsou provedené.
- Nacházíte se v hlavním menu. (viz 4.2.2 Opuštění podmenu)

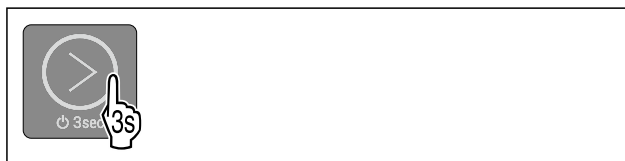


Fig. 57

- ▶ Proveďte akční kroky podle obrázku, dokud se nezozve potvrzovací tón.
- ▷ Kontrolky LED displeje již nesvítí.
- ▷ Vnitřní osvětlení je deaktivováno.*
- ▷ Spotřebič je vypnutý.

Zapnutí spotřebiče

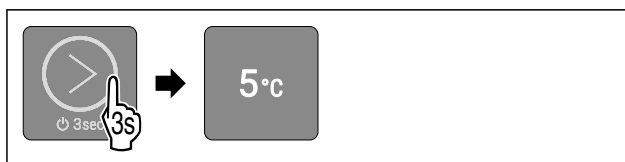


Fig. 61 Ilustrační zobrazení: U spotřebičů bez SmartModule

- ▶ Proveďte akční kroky podle obrázku, dokud se nezozve potvrzovací tón.
- ▷ Spotřebič je zapnutý.
- ▷ Vnitřní osvětlení je aktivované.*
- ▷ Při prvním uvádění do provozu: Spotřebič chladí na cílovou teplotu nastavenou z výroby.
- ▷ Pokud byl spotřebič již dříve v provozu: Spotřebič chladí na předem nastavenou cílovou teplotu.

5 °C

Teplota

Pomocí této funkce nastavíte teplotu.

Teplota závisí na těchto faktorech:

- Četnost otevírání dveří
- Doba trvání otevření dveří
- Teplota místnosti v místě instalace
- Druh, teplota a množství potravin

Nastavení teploty

Funkce se nachází v hlavním menu na pozici LED 1-5.

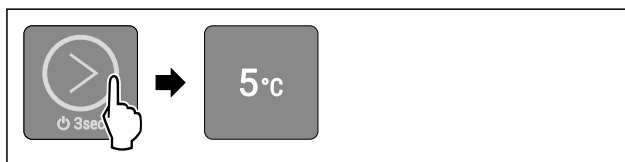


Fig. 63 Ilustrační zobrazení

- ▶ Krátce se dotkněte dotykového tlačítka podle obrázku, dokud se nerozsvítí požadovaná teplota.
- ▷ Teplota je nastavena.
- ▷ Spotřebič chladí na nastavenou cílovou teplotu.



Prezentační světlo

Tato funkce umožňuje zapnutí osvětlení vnitřního prostoru.

Aktivace prezentačního světla

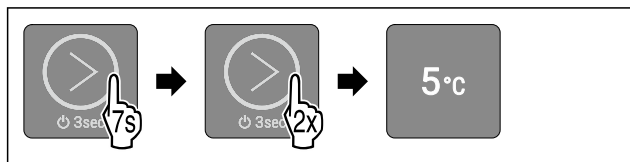


Fig. 64

- ▶ Proved'te kroky postupu podle obrázku.
- ▶ LED 2 svítí.
- ▶ Prezentační světlo je aktivované.

Deaktivace prezentačního světla

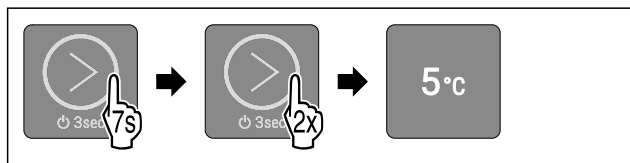


Fig. 65

- ▶ Proved'te akční kroky podle obrázku, dokud se neozve potvrzovací tón.
- ▶ Prezentační světlo je deaktivované.
- ▶ Nacházíte se v hlavním menu.

Zablokování zadávání

Pomocí této funkce aktivujete nebo deaktivujete zablokování zadávání. Zablokování zadávání zabraňuje náhodnému ovládnutí spotřebiče, např. dětmi.

Použití:

- Zabraňuje neúmyslné změně funkcí.
- Zabráňuje neúmyslnému vypnutí spotřebiče.
- Zabráňuje neúmyslnému nastavení teploty.

Aktivace zablokování zadávání

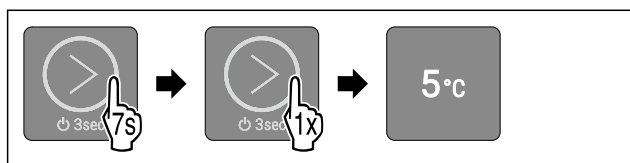


Fig. 66

- ▶ Proved'te akční kroky podle obrázku.
- ▶ LED 1 svítí.
- ▶ Po 5 sekundách bez interakce se aktivuje zablokování zadávání.

Deaktivace zablokování zadávání



Fig. 67

- ▶ Proved'te akční kroky podle obrázku, dokud se neozve potvrzovací tón.
- ▶ Zablokování zadávání je deaktivované.
- ▶ Nacházíte se v hlavním menu.

Demo režim

Demo režim je speciální funkce pro prodejce, kteří chtějí předvést funkce spotřebiče. Pokud aktivujete demo režim, všechny funkce chlazení se deaktivují a nelze otevřít podmenu.

Pokud aktivujete demo režim a poté jej opět deaktivujete, spotřebič se vrátí do továrního nastavení. (viz Resetování na tovární nastavení)

Aktivace demo režimu

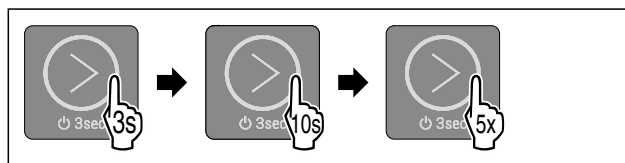


Fig. 68

- ▶ Dotýkejte se dotykového tlačítka podle obrázku po dobu 3 sekund, dokud nezazní potvrzovací tón.
- ▶ Spotřebič je vypnutý.
- ▶ Dotýkejte se dotykového tlačítka podle obrázku po dobu 10 sekund, dokud po 10 sekundách nezazní potvrzovací tón.
- ▶ Pětkrát se krátce dotkněte dotykového tlačítka.
- ▶ Všechny kontrolky LED teploty se dvakrát krátce rozsvítí: Demo režim je aktivovaný.
- ▶ Spotřebič je vypnutý.
- ▶ Zapněte spotřebič. (viz Zapnutí spotřebiče)
- ▶ Spotřebič je v demonstračním režimu.

Deaktivace demo režimu

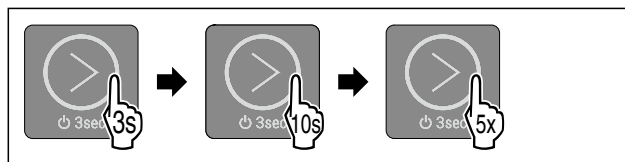


Fig. 69

- ▶ Dotýkejte se dotykového tlačítka podle obrázku po dobu 3 sekund, dokud nezazní potvrzovací tón.
- ▶ Spotřebič je vypnutý.
- ▶ Dotýkejte se dotykového tlačítka podle obrázku po dobu 10 sekund, dokud po 10 sekundách nezazní potvrzovací tón.
- ▶ Pětkrát se krátce dotkněte dotykového tlačítka.
- ▶ Všechny LED kontrolky teploty se dvakrát krátce rozsvítí: Demo režim je vypnutý.
- ▶ Spotřebič je vypnutý.
- ▶ Zapněte spotřebič. (viz Zapnutí spotřebiče)

Resetování na tovární nastavení

Tato funkce slouží k resetování všech nastavení na tovární nastavení. Všechna nastavení, která jste dosud provedli (např. přihlašovací údaje), budou resetována na původní nastavení.

Použití:

- Reset spotřebiče

Provedení resetu

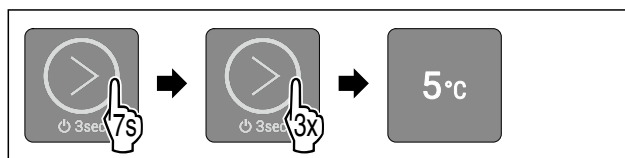


Fig. 70 Ilustrační zobrazení

- ▶ Proved'te akční kroky podle obrázku.
- ▶ LED 3 svítí.
- ▶ Po 5 sekundách bez interakce se spotřebič resetuje.
- ▶ Spotřebič je vypnutý.
- ▶ Zapněte spotřebič. (viz 5.1 Zapnutí spotřebiče (první uvedení do provozu))
- ▶ Přihlašovací údaje byly resetovány.

7.3 Hlášení

Hlášení jsou signalizována akusticky zvukem alarmu a vizuálně blikáním kontrolky LED na displeji. V závislosti na typu hlášení blikají různé kontrolky LED.

Následující hlášení můžete ukončit sami. Pro všechna ostatní hlášení se musíte obrátit na zákaznický servis. (viz 10.3 Zákaznický servis)

Hlášení	Příčina	Ukončení hlášení
Zazní zvuk alarmu. Vnitřní osvětlení pulsuje.* Dveřní alarm	Hlášení se zobrazí, pokud jsou dveře otevřené déle než 60 sekund.	Proveďte akční kroky (viz Dveřní alarm) .

Přehled hlášení

7.3.1 Ukončení hlášení

Dveřní alarm



Fig. 71

- ▶ Ukončení alarmu: Proveďte akční kroky podle obrázku. **-nebo-**
- ▶ Zavřete dvířka.
- ▶ Alarm se ukončí.
- ▶ Pokud dvířka nezavřete: Po 1 minutách se hlášení ukáže znovu.

8 Vybavení

8.1 Bezpečnostní zámek

Zámek ve dveřích spotřebiče je vybaven bezpečnostním mechanismem.

8.1.1 Uzamčení spotřebiče

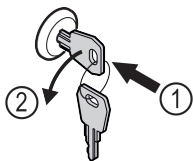


Fig. 72 Ilustrační zobrazení

- ▶ Klíč zasuněte dovnitř.
- ▶ Otáčejte klíčem o 90° proti směru hodinových ručiček.
- ▶ Spotřebič je uzamčený.

8.1.2 Odemknutí spotřebiče

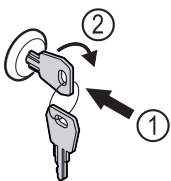


Fig. 73 Ilustrační zobrazení

- ▶ Klíč zasuněte dovnitř *Fig. 73 (1)*.
- ▶ Otáčejte klíčem o 90° ve směru hodinových ručiček *Fig. 73 (2)*.
- ▶ Spotřebič je odemčený.

9 Údržba

9.1 Odmrazování spotřebiče



VÝSTRAHA

Nesprávné odmrazování přístroje!

Zranění a poškození.

- ▶ K urychlení rozmrazování nepoužívejte žádná jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- ▶ Nepoužívejte elektrická topidla, parní čisticí přístroje, rozmrazovací spreje, ani otevřený plamen.
- ▶ K odstraňování ledu nepoužívejte ostré předměty.

Odmrazování se provádí automaticky. Odtátá voda odtéká přes odtokový otvor a odpařuje se.

Pro zachování funkčnosti spotřebiče doporučujeme jeho odmrazování v případě silného nánosu ledu. Pro námrazu v interiéru je rozhodující místo instalace (např. vysoká vlhkost vzduchu), nastavení spotřebiče a nesprávné chování uživatele.

Pokud automatické odmrazování nestačí, odmrazte spotřebič ručně:

- ▶ Vypněte spotřebič. (viz Vypnutí a zapnutí spotřebiče)
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- ▶ Přesuňte zmrazené výrobky.
- ▶ Dveře spotřebiče nechte během odtávání otevřené.
- ▶ Zbývající odtátou vodu vytřete hadrem, otvor a spotřebič vyčistěte.

9.2 Čištění přístroje

9.2.1 Příprava



VÝSTRAHA

Nebezpečí zkratu v důsledku dílů vedoucích elektrický proud!

Zasažení elektrickým proudem nebo poškození elektroniky.

- ▶ **Vypněte spotřebič.**
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru

- ▶ Chraňte chladicí okruh před poškozením.

- ▶ Vyprázdněte spotřebič.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku.
- ▶ Dodržujte pokyny pro přepravu spotřebiče.

9.2.2 Čištění skříně

POZOR

Neodborné čištění!

Poškození přístroje.

- ▶ Používejte výhradně měkké utěrky a univerzální čisticí přípravky s neutrálním pH.
- ▶ Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- ▶ Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození horkou párou!
Horká pára může způsobit popáleniny a poškodit povrchy.

- ▶ Nepoužívejte parní čisticí přístroje!

POZOR

Nebezpečí poškození zkratem!

- ▶ Při čištění spotřebiče dbejte na to, aby se žádná voda z čištění nedostala do elektrických komponentů.

- ▶ Otírejte skříň měkkou, čistou utěrkou. Při silném znečištění použijte vlažnou vodu s neutrálním čisticím prostředkem. Skleněné plochy lze navíc čistit čisticím skla.
- ▶ Jednou ročně očistěte spirálu kondenzátoru. Pokud se spirála kondenzátoru neočistí, vede to ke značnému snížení účinnosti spotřebiče.

9.2.3 Čištění vnitřního prostoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zkratu v důsledku dílů vedoucích elektrický proud!

Zasažení elektrickým proudem nebo poškození elektroniky.

- ▶ **Vypněte spotřebič.**
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození horkou párou!

Horká pára může způsobit popáleniny a poškodit povrchy.

- ▶ Nepoužívejte parní čisticí přístroje!

POZOR

Neodborné čištění!

Poškození přístroje.

- ▶ Používejte výhradně měkké utěrky a univerzální čisticí přípravky s neutrálním pH.
- ▶ Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- ▶ Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.

Poznámka

- ▶ Odtok odtáté vody (viz 2.2 Přehled spotřebičů a vybavení) : Usazeniny odstraňte tenkou pomůckou (např. vatovou tyčinkou).

Poznámka

Nepoškodte nebo neodstraňujte typový štítek na vnitřní straně spotřebiče. Typový štítek je důležitý pro zákaznický servis. (viz 10.3 Zákaznický servis)

- ▶ Otevřete dveře.
- ▶ Vyprázdňte spotřebič.
- ▶ Vnitřní prostor a součásti vybavení vyčistěte vlažnou vodou s trochou mycího prostředku. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem písku nebo kyselin či chemická rozpouštědla.

9.2.4 Po vyčištění

- ▶ Spotřebič a součásti vybavení vytřete do sucha.
- ▶ Připojte spotřebič a zapněte jej. Když je teplota dostatečně nízká:
- ▶ Vložte chlazené produkty.
- ▶ Čištění pravidelně opakujte.
- ▶ Chladničku s výměníkem tepla jednou ročně vyčistěte a zbavte prachu.

10 Zákaznická pomoc

10.1 Technické údaje

Teplotní rozsah	
Chlazení	+1 °C až +9 °C

Maximální naplnění přihrádky ^{A)}			
Šířka spotřebiče	550 mm	600 mm	750 mm
Úložné rošty	--	45 kg	60 kg
Skleněná deska	40 kg	40 kg	40 kg
Zásuvka (mrazničky)	15 kg	15 kg	15 kg

A) Při velkém naplnění může docházet k lehkým průhybům přihrádek.

Užitný obsah
Viz užitný obsah na typovém štítku. (viz 2.2 Přehled spotřebičů a vybavení)

Osvětlení*	
Třída energetické účinnosti ^{A)} *	Světelný zdroj*
Tento výrobek obsahuje jeden nebo několik světelných zdrojů třídy energetické účinnosti G	LED

A) Spotřebič může obsahovat světelné zdroje s různými třídami energetické účinnosti. Uvádí se nejnižší třída energetické účinnosti.

10.2 Technická porucha

Spotřebič je vyroben a konstruován tak, aby bylo zaručeno bezpečné fungování a dlouhá životnost. Pokud se během provozu přesto vyskytne porucha, zkontrolujte, zda nebyla způsobena chybnou obsluhou. V tom případě Vám totiž musíme naúčtovat vzniklé náklady i během záruční doby. Následující poruchy můžete odstranit sami.

10.2.1 Funkce spotřebiče

Chyba	Příčina	Odstranění
Spotřebič nefunguje.	→ Spotřebič není zapnutý.	▶ Zapněte spotřebič.
	→ Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.	▶ Zástrčku zkontrolujte.

Vyřazení z provozu

Chyba	Příčina	Odstranění
	→ Pojistka napájecí zásuvky není v pořádku.	▶ Pojistku zkontrolujte.
	→ Výpadek proudu	▶ Spotřebič nechte zavřený.
	→ Zásuvka chladicího zařízení není správně zasunutá ve spotřebiči.	▶ Zkontrolujte zásuvku chladicího zařízení.
Teplota není dostatečně nízká.	→ Dveře spotřebiče nejsou správně zavřené.	▶ Dveře spotřebiče zavřete.
	→ Přívod vzduchu a ventilace není dostačující.	▶ Uvolněte a očistěte ventilační mřížku.
	→ Teplota prostředí je příliš vysoká.	▶ Dbejte na správné okolní podmínky: (viz 2.4 Oblast použití přístroje)
	→ Spotřebič byl příliš často nebo příliš dlouho otevřený.	▶ Počkejte, zda se potřebná teplota neobnoví samovolně. Pokud ne, obraťte se na zákaznický servis. (viz 10.3 Zákaznický servis)
	→ Teplota je nastavena chybně.	▶ Nastavte nižší teplotu a zkontrolujte po 24 hodinách.
	→ Spotřebič stojí příliš blízko u zdroje tepla (kamna, topení atd.).	▶ Změňte umístění spotřebiče nebo zdroje tepla.

10.3 Zákaznický servis

Nejprve zjistěte, zda jste schopni odstranit chybu sami. Pokud tomu tak není, obraťte se na zákaznický servis.

Adresu najdete v příložené brožuře „Servis Liebherr“ nebo na home.liebherr.com/service.



VÝSTRAHA

Neodborná oprava!
Zranění.

- ▶ Opravy a zásahy do přístroje a přívodního vedení elektrické energie, které nejsou výslovně uvedeny v (viz 9 Údržba), smí provádět pouze zákaznický servis.
- ▶ Poškozené přívodní síťové vedení smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- ▶ U přístrojů se zástrčkou pro studené přístroje může výměnu provést zákazník.

10.3.1 Kontaktování zákaznického servisu

Ujistěte se, že máte připravené tyto informace o spotřebiči:

- Označení spotřebiče (model a index)
- Servisní č. (servis)
- Sériové č. (sér. č.)

-nebo-

- ▶ Vyčtěte informace o spotřebiči z typového štítku. (viz 10.4 Typový štítek)
- ▶ Informace o spotřebiči si запиšte.
- ▶ Informujte zákaznický servis: Sdělte závady a informace o spotřebiči.
- ▶ To umožní rychlý a účelný servisní zákrok.
- ▶ Řiďte se dalšími pokyny zákaznického servisu.

10.4 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na vnitřní straně přístroje. Viz přehled přístroje.

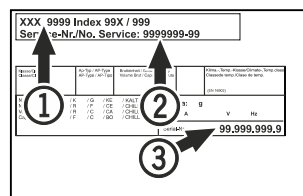


Fig. 74

- (1) Označení přístroje
- (2) Servisní č.
- (3) Sériové č.

11 Vyřazení z provozu

- ▶ Přístroj vyprázdněte.
- ▶ Přístroj vypněte.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Odstranění zásuvky chladicího zařízení v případě potřeby: Vytáhněte zásuvku chladicího zařízení ze zástrčky spotřebiče a současně s ní pohybujte doleva a doprava.
- ▶ Přístroj vyčistěte. (viz 9.2 Čištění přístroje)
- ▶ Pokud jsou k dispozici: Odstraňte kryty a izolaci z průchodky senzoru, abyste zabránili růstu plísní.
- ▶ Dveře nechte otevřené, aby nevznikal nepříjemný zápach.

Poznámka

Poškození přístroje a chybné fungování!

- ▶ Přístroj po vyřazení z provozu skladujte pouze při povolené pokojové teplotě v rozmezí -10 °C a +50 °C.

12 Likvidace

12.1 Příprava přístroje k likvidaci



Společnost Liebherr používá v některých přístrojích baterie. V EU zákonodárce z ekologických důvodů uložil koncovému uživateli povinnost tyto baterie před likvidací odpadního zařízení odstranit. Pokud váš přístroj obsahuje baterie, je k němu přiloženo příslušné upozornění.

Svítlidla Pokud můžete svítlidla odstranit samostatně a nedestruktivně, odstraňte je také před likvidací.

- ▶ Odstavte přístroj z provozu.
- ▶ Pokud je to možné: Vyjměte svítlidla, aniž byste je zničili.

12.2 Ekologická likvidace přístroje



Přístroj obsahuje pouze kvalitní materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad.



Likvidujte baterie odděleně od starého přístroje. Za tímto účelem můžete baterie bezplatně vrátit v prodejních a recyklačních centrech.

Li-Ion

Li-Ion

Svítlidla Vyjmutá svítlidla zlikvidujte prostřednictvím příslušných sběrných systémů.

Pro Německo: Přístroje můžete bezplatně zlikvidovat prostřednictvím sběrných nádob třídy 1 v místních recyklačních a materiálových centrech. Při nákupu nové chladničky / mrazničky a prodejní ploše > 400 m² bude přístroj bezplatně odebrán zpět prostřednictvím obchodu.



VÝSTRAHA

Unikající chladivo a olej!
Požár. Obsažené chladivo je ekologické, ale hořlavé. Obsažený olej je rovněž hořlavý. Unikající chladivo a olej se mohou při příslušné vysoké koncentraci a v kontaktu se externím tepelným zdrojem vznítit.

- ▶ Nepoškod'te potrubí okruhu chladiva a kompresor.
- ▶ Dodržujte pokyny pro přepravu spotřebiče.
- ▶ Přístroj odveďte, aniž byste jej poškodili.
- ▶ Baterie, svítlidla a přístroj zlikvidujte v souladu s výše uvedenými specifikacemi.

13 Doplnující informace

Další informace k záručním podmínkám naleznete v příložené servisní brožuře nebo na internetu na odkazu <https://home.liebherr.com>.



home.liebherr.com/fridge-manuals

CS stolní chladnička
ORIGINÁLNÍ PROVOZNÍ NÁVOD

Datum vydání: 20260403

Index č. výrobku: 7086715-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland